

De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel V

In de strategie voor het aantrekken van directe buitenlandse investeringen tot 2035, die momenteel in de Republiek Belarus wordt ontwikkeld, moeten langetermijndoelstellingen, -doelstellingen, -beginselen, -richtingen en verwachte resultaten voor het aantrekken van buitenlandse investeringen worden vastgesteld, rekening houdend met de prioriteiten van de sociaaleconomische ontwikkeling van Belarus. Daarom worden de langetermijndoelstellingen gedefinieerd als verbetering van het investeringsklimaat, toename van de instroom van directe buitenlandse investeringen in de economie van het land, ontwikkeling van de infrastructuur, met inbegrip van het gebruik van het mechanisme van publiek-private partnerschappen, verhoging van de efficiëntie van de investeringsactiviteit. Hoogtechnologische en kennisintensieve industrieën, logistiek, vervoer en digitale infrastructuur, de financiële sector, de sociale sector - via publiek-private partnerschapsprojecten - en de toeristische sector worden beschouwd als veelbelovende gebieden voor het aantrekken van directe buitenlandse investeringen in de Wit-Russische economie.

Dit boek is vertaald met Kunstmatige Intelligentie.



Beroepservaring in de journalistiek - meer dan vijfenveertig jaar. Nu is hij geassocieerd hoogleraar aan de afdeling Internationale Journalistiek van de afdeling Journalistiek van de Wit-Russische Staatsuniversiteit. Onderzoeksgebieden: moderne internationale betrekkingen, internationale journalistiek, internationale informatie-uitwisseling.



978-620-0-51111-9

Globe
EDIT

Globe
EDIT



Boris Zaleski

De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel V

title

Boris Zalesski

De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel V

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalesski

**De grenzen van duurzaam
partnerschap. Deel V**

title

FOR AUTHOR USE ONLY

GlobeEdit

Imprint

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: www.ingimage.com

Publisher:

GlobeEdit

is a trademark of

International Book Market Service Ltd., member of OmniScriptum Publishing Group

17 Meldrum Street, Beau Bassin 71504, Mauritius

Printed at: see last page

ISBN: 978-620-0-51111-9

Copyright © Boris Zalesski

Copyright © 2020 International Book Market Service Ltd., member of
OmniScriptum Publishing Group

FOR AUTHOR USE ONLY

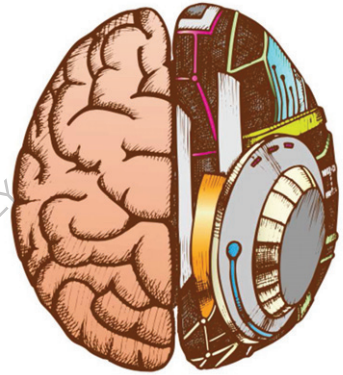
Beste lezer,

het boek dat u in uw bezit heeft werd oorspronkelijk gepubliceerd met de titel **"Грани устойчивого партнерства. Часть V"**, ISBN 978-620-0-26181-6.

De publicatie ervan in het Nederlands werd mogelijk gemaakt door het gebruik van de modernste kunstmatige intelligentie voor talen.

Deze technologie, die in september 2019 in Berlijn de eerste Ere-AI-prijs ontving, is vergelijkbaar met de manier waarop het menselijk brein functioneert en is daarom in staat om de kleinste nuances op een voorheen onbereikbare manier vast te leggen en over te brengen.

Wij hopen dat u veel plezier zult beleven aan dit boek en vragen u rekening te houden met eventuele taalkundige verschillen die uit dit proces kunnen zijn voortgekomen.



Veel leesplezier!

GlobeEdit

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalessky

De grenzen van duurzaam partnerschap. Deel V

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Inhoudsopgave

Wit-Rusland: van een strategie om buitenlandse investeringen aan te trekken tot internationale samenwerking.....	7
Wit-Rusland-Europese Unie: de positieve dynamiek moet onomkeerbaar worden ...	15
Wit-Rusland-Verenigd Koninkrijk: handelsdialoog begint	19
Wit-Rusland - Italië: een referentiepunt voor nauwe samenwerking	23
Wit-Rusland-Polen: van revitalisering van de betrekkingen naar een nieuw samenwerkingsprogramma.....	27
Wit-Rusland - Azerbeidzjan: van industriële samenwerking tot deelname aan tentoonstellingen.....	35
Wit-Rusland - Armenië: in lijn met de positieve groeidynamiek	39
Wit-Rusland - Oezbekistan: prioritaire gebieden van het partnerschap vastgesteld...	43
Wit-Rusland - Oezbekistan: van overeenkomst naar specifieke projecten.....	47
Wit-Rusland - Oezbekistan: prioriteit - industriële samenwerking	51
Wit-Rusland-Mongolië: van algemene overeenstemming tot aan de routekaart.....	55
Great Stone Industrial Park: op weg naar nieuwe technologieën en investeringen....	59
Gomelregio: economisch forum als instrument voor de ontwikkeling van de internationale betrekkingen in de regio	63

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland: van een strategie om buitenlandse investeringen aan te trekken tot internationale samenwerking

Al in 2018 begon de Republiek Belarus samen met internationale deskundigen, overheidsinstanties, de wetenschap en het bedrijfsleven te werken aan een ontwerpstrategie om tot 2035 directe buitenlandse investeringen aan te trekken. In de voorbereidende fase van de opstelling van het document werd de analyse van de nationale wetgeving, de rechtshandavingspraktijk, institutionele factoren en de ervaring van het buitenland op het gebied van investeringen uitgevoerd. Volgens de intentie van de ontwikkelaars moet de strategie langetermijndoelstellingen, doelstellingen, beginselen, aanwijzingen en verwachte resultaten van het aantrekken van buitenlandse investeringen definiëren, rekening houdend met de prioriteiten van de sociaaleconomische ontwikkeling van Wit-Rusland. Zo definieert het als langetermijndoelstellingen de verbetering van het investeringsklimaat, de toename van de instroom van directe buitenlandse investeringen in de economie van het land, de ontwikkeling van de infrastructuur, onder meer met behulp van het mechanisme van het publiek-private partnerschap, de verhoging van de efficiëntie van de investeringsactiviteit. De uitvoering van de strategie is gepland in vier fasen: 1) 2019-2020; 2) 2021-2025; 3) 2025-2030; 4) 2031-2035. Zo zal "in elke fase de routekaart van de acties worden opgesteld waarin de verantwoordelijke overheidsorganen, de voorwaarden voor de uitvoering van de acties en de resultaten ervan zullen worden gedefinieerd"¹.

De uitvoering van deze strategie zou ertoe moeten leiden dat Wit-Rusland een van de eerste dertig landen ter wereld wordt met het beste ondernemingsklimaat in de Doing Business-rating van de Wereldbank, en dat het land tot de top dertig van de landen behoort:

- 1) Global Competitiveness Rating van het World Economic Forum;
- 2) beoordeling van het mondiale concurrentievermogen van het internationale instituut voor managementontwikkeling;
- 3) Internationale index van de aantrekkelijkheid van landen voor durfkapitaal- en directe beleggingsfondsen Ernst & Young.

¹ NAIP stelt voor een ontwerpstrategie te bespreken om directe buitenlandse investeringen in Wit-Rusland aan te trekken [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/economics/view/naip-predlagaet-obsudit-proekt-strategii-privlechenija-priamyh-inostrannyh-investitsij-v-belarus-337734-2019/>

Hoogtechnologische en kennisintensieve industrieën, logistiek, vervoer en digitale infrastructuur, de financiële sector, de sociale sector - via publiek-private partnerschapsprojecten - en de toeristische sector worden beschouwd als veelbelovende gebieden voor het aantrekken van directe buitenlandse investeringen in de Wit-Russische economie. Bovendien is het de bedoeling "een pakket aanvullende preferenties te vormen voor de vestiging van industriële micro-, kleine en middelgrote ondernemingen door binnenlandse bedrijven en buitenlandse investeerders in gebieden met een moeilijke economische situatie²".

De eerste "zwaluw" kan in dit verband worden beschouwd als een presidentieel decreet "over de ontwikkeling van het district Orsha van Vitsebsk voblast", dat de belangstelling van investeerders voor de regio ernstig heeft aangewakkerd. Met name na het uitvaardigen van het decreet "deden vier investeerders onmiddellijk een beroep op het districtsbestuur met voorstellen voor de uitvoering van verschillende projecten op de productiesite van de voormalige fabriek van gewapend betonproducten. <...> De productie van nonwovens, pellets en meubels is in volle gang. Het bosbouwbedrijf Orsha voert een plan uit om een nieuwe productie te organiseren met geavanceerde verwerking van hout, inclusief de bouw van een werkplaats voor de productie van pellets³. Daarnaast zijn hier al onderhandelingen gevoerd met vertegenwoordigers van een Chinees logistiek bedrijf om een joint venture in het gebied op te richten.

Met behulp van de geplande toolkit voor de uitvoering van de strategie, namelijk het werk aan de verbetering van de investeringswetgeving, de vereenvoudiging van de administratieve procedures voor het bedrijfsleven, de verdere digitalisering van alle processen om een subjectieve benadering van het oplossen van problemen in de toekomst zoveel mogelijk uit te sluiten, is Wit-Rusland voornemens het volume van de directe buitenlandse investeringen op nettobasis tegen 2025 te verdubbelen. "Het is ook de bedoeling om actief te werken aan het aantrekken van buitenlandse investeringen en het bevorderen van het investeringspotentieel van Wit-Rusland in het buitenland, onder meer door middel van evenementen als economische dagen, investeringsfora, conferenties en bijeenkomsten met het bedrijfsleven".⁴evenals het uitbreiden van de samenwerking met toonaangevende internationale financiële organisaties.

² Wit-Rusland is van plan de aantrekkingskracht van buitenlandse directe investeringen tegen 2025 te verdubbelen [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-namerena-k-2025-godu-udvoit-privlechenie-prjamyh-inostrannyh-investitsij-338382-2019/>

³ Bogacheva, O. Decreet over de ontwikkeling van het district Orsha verhoogde de belangstelling van investeerders voor de regio - Isachenko / O. Bogacheva // [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/regions/view/ukaz-o-razviti-orshanskogo-rajona-povysil-interes-investorov-k-regionu-isachenko-336516-2019/>

⁴ In 2019 is Wit-Rusland van plan om op nettobasis ten minste 1,6 miljard dollar aan BDI aan te trekken [Electron Resource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-v-2019-godu-privlech-ne-menee-16-mlrd-pii-na-chistoj-osnove-350482-2019/>

In de taal van de cijfers betekent dit dat in de eerste fase van de uitvoering van de strategie - in 2019-2020 - het volume van de directe buitenlandse investeringen ten minste anderhalf miljard dollar per jaar moet bedragen, en in de tweede fase - in 2025 - drie miljard dollar. Er zij aan herinnerd dat buitenlandse investeerders in 2018 10,8 miljard dollar hebben geïnvesteerd in de reële sector van de Wit-Russische economie, met uitzondering van de banken, waarvan het grootste deel naar bedrijfsentiteiten in Rusland, Groot-Brittannië en Cyprus is gegaan. Tegelijkertijd bedroeg de "instroom van directe buitenlandse investeringen 8,5 miljard dollar, oftewel 78,7% van alle buitenlandse investeringen"⁵. En er is een snelle groei van de kosten voor de aankoop van machines en uitrusting, met inbegrip van grote investeringsprojecten zoals de modernisering van olieraffinaderijen, de bouw van een kerncentrale, projecten "Belaruskali" en "Slavkali".

Tijdens de hoorzittingen in het Belarussische parlement over de juridische en praktische aspecten van de verbetering van het investeringsklimaat in Belarus, die in november 2018 werden gehouden, werd opgemerkt dat de structuur van de directe buitenlandse investeringen tot dusver aantoont dat het buitenlandse kapitaal de wens heeft om "in de snel terugverdienende sectoren van de economie te blijven overheersen". In de eerste plaats is het de handels- en dienstensector. Het is onze taak om ons geleidelijk aan ook te heroriënteren op de industriële sector"⁶. Daartoe is het de bedoeling de werkzaamheden van het Nationaal Agentschap voor Investerings- en Privatisering te herformuleren om er een volwaardig "één loket" voor investeerders van te maken, alsook om veel meer aandacht te besteden aan het investeringsbeleid op het niveau van de regio's, waar het nodig is om investeringslocaties met bedrijfsklare transport- en engineeringinfrastructuur voor te bereiden. Wat betreft de uitbreiding van de samenwerking met vooraanstaande internationale financiële organisaties openen zich interessante perspectieven, met name in samenwerking met vertegenwoordigers als de **Euraziatische Ontwikkelingsbank** en de **Aziatische Investeringsbank voor infrastructuur**.

De Euraziatische Ontwikkelingsbank (EDB) is een internationale financiële instelling die in januari 2006 door Rusland en Kazachstan is opgericht om de ontwikkeling van markteconomieën in de lidstaten, hun duurzame economische groei en de uitbreiding van de wederzijdse handel en economische banden te bevorderen. Naast Armenië, Kazachstan, Kirgizië, Rusland en Tadzjikistan is ook de Republiek Wit-Rusland lid van de bank. Opgemerkt moet worden dat de bank zich de afgelopen

⁵ In 2018 investeerden buitenlandse investeerders 10,8 miljard dollar in de economie van Wit-Rusland [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/inostrannye-investory-v-2018-godu-vlozhili-v-ekonomiku-belarusi-108-mlrd-336490-2019/>

⁶ Wit-Rusland verwacht zijn investeringen tegen 2025 te verdubbelen [Elektronische middelen]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-rasschityvaet-udvoit-objem-investitsij-k-2025-godu-325426-2018/>

jaren zeer succesvol heeft ontwikkeld, zoals blijkt uit de volgende cijfers: "Volgens de resultaten van 2018 is het investeringsvolume met een factor 2,5 toegenomen ten opzichte van 2017 en bedroeg het \$1,6 mld. Dit cijfer bereikte zijn maximum in de geschiedenis van de bank <...>. De kredietportefeuille groeide met 48% tot \$3,6 miljard en bereikte zijn hoogtepunt van vijf jaar"⁷. Interessant is dat de bank het jaar 2018 ook als een succesvol jaar beschouwt omdat "de leningsvoorzieningen voor de groep van ondernemingen Alutech in Wit-Rusland zijn hersteld. Als gevolg daarvan ontving de bank 10 miljoen dollar aan extra inkomsten⁸. En in 2019 was het EDB van plan om zijn kredietportefeuille te verhogen tot 2,9 miljard dollar. "Per 1 juli [2019] bedroeg het volume van de huidige beleggingsportefeuille 3,7 miljard dollar <...>. Vanaf 30 juni 2019 zijn de activa van het EDB met 458 miljoen dollar gegroeid, oftewel 12,3% tot 4,2 miljard dollar"⁹.

De Republiek Wit-Rusland heeft in de periode van samenwerking met de Euraziatische Ontwikkelingsbank al dertig projecten ter waarde van ongeveer een miljard dollar uitgevoerd. Zoals voor vandaag, "de Bank overweegt momenteel investeringsprojecten van Wit-Russische industriële ondernemingen die gericht zijn op het moderniseren van de bestaande en het creëren van nieuwe productiefaciliteiten, onder meer met het gebruik van technologieën V en VI van technologische patronen¹⁰. Deze activiteit van de Euraziatische Ontwikkelingsbank wordt bevestigd door de in mei 2019 ondertekende leningsovereenkomst voor de toewijzing van 100 miljoen dollar aan Wit-Rusland voor de financiering van het werkkapitaal en het investeringsprogramma van Belaruskali onder wederzijds voordelige voorwaarden. Al met al zijn er vandaag in samenwerking tussen het EDB en de Republiek Belarus "meer dan zes projecten met verschillende bedragen in verschillende sectoren in uitvoering"¹¹. Met Belarussische banken als JSC Belgazprombank en JSC JSSB Belarusbank zijn syndicaatsleningen gesloten en zijn kredietlijnen geopend voor handelsfinanciering en steun aan het midden- en kleinbedrijf.

⁷ Belyaninov: Het is uiterst belangrijk voor EDB om projecten te financieren die gebruik maken van de nationale valuta's van de EGA-landen [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beljaninov-eabr-krajne-vazhno-finansirovat-proekty-s-ispolzovaniem-natsvaljut-stran-eaes-345396-2019/>

⁸ EDB is van plan zijn kredietportefeuille in 2019 te laten groeien tot 2,9 miljard dollar [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eabr-planiruet-rost-kreditnogo-portfelja-v-2019-godu-do-29-mlrd-345498-2019/>

⁹ Het volume van de investeringsportefeuille van EDB vanaf 1 juli is groter dan 8 miljard dollar [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/objem-investitsionnogo-portfelja-eabr-na-1-ijulja-prevysil-8-mlrd-354493-2019>

¹⁰ Vergadering met Andrey Belyaninov [Electronic Resource], voorzitter van de EDB Board. - - 2019. - URL: <http://government.by/ru/content/8785>

¹¹ Het EDB zal 100 miljoen dollar uittrekken voor de financiering van het werkkapitaal en het investeringsprogramma Belaruskali [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eabr-vydelit-100-mln-na-finansirovanie-oborotnogo-kapitala-i-investprogrammy-belaruskalija-347439-2019/>

En er wordt momenteel actief onderhandeld over de participatie van het EDB in Belinvestbank. In dit verband zij eraan herinnerd dat Belinvestbank in oktober 2018 met de hulp van de EDB een gesyndiceerde lening van 20 miljoen dollar voor een jaar heeft opgenomen, waarvan de middelen "worden verstrekt voor de financiering van handelscontracten van Belinvestbank-cliënten in verband met de levering van goederen, uitrusting en diensten door de Russische Federatie aan de Republiek Belarus".¹² die de ontwikkeling van het midden- en kleinbedrijf in ons land bevordert, een segment dat binnen afzienbare tijd een van de drijvende krachten achter de economische groei zou moeten worden.

In het algemeen overweegt het EDB verschillende projecten met betrekking tot Wit-Rusland - in de wegensector, de woningbouw en de gemeentelijke diensten, alsook in de energiesector. Zo is de bank geïnteresseerd in de komende wederopbouw van wegen in Wit-Rusland: de grens met Rusland - Gomel - Kobrin; Minsk - Vitsebsk. "De prijs van de kwestie van de heraanleg van de wegen kan variëren van 150 tot 450 miljoen euro"¹³. Het EDB kan ook deelnemen aan het contract voor de aankoop van tien 5-auto's Stadler elektrische treinen voor internationale business class lijnen door de Wit-Russische Spoorwegen. De levering van de eerste elektrische trein is gepland voor eind 2020. En aangezien de partijen van plan waren om voor deze zaak kredietmiddelen van toonaangevende buitenlandse banken aan te trekken, kondigde de Euraziatische Ontwikkelingsbank in februari 2019 aan dat zij in hoge mate bereid was om aan dit investeringsproject deel te nemen. In de energiesector hebben we het over de bouw van gasturbinegeneratoren voor de Wit-Russische kerncentrale in Wit-Rusland. Daarnaast is het EDB geïnteresseerd in samenwerking met het Belarussische High Technology Park om daar samen met zijn partners aanwezig te zijn. In het bijzonder "we hebben het over een Russisch bedrijf dat mogelijk een HTP-bewoner wordt"¹⁴.

Terugkomend op de leningsovereenkomst over Belaruskali, zal het ongetwijfeld helpen de Wit-Russische onderneming om een grootschalig project uit te voeren om de Petrikovsky mijn- en verwerkingsfabriek te bouwen, die zal helpen om de productiecapaciteit van potasmeststoffen in Wit-Rusland te verhogen. Een ander interessant aspect van de EDB-activiteiten in Wit-Rusland betreft de samenwerking van de bank met het Chinees-Wit-Russische industriepark "Great Stone". In februari

¹² Belinvestbank trok een gesyndiceerde lening aan van de Euraziatische Ontwikkelingsbank [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: https://www.belinvestbank.by/about-bank/article/n_Belinvestbank-privilek-sindiczirovannyj-kredit-ot-Evrazijskogo-banka-razvitiya

¹³ EDB overweegt deelname aan de financiering van de wederopbouw van de M10- en M3-wegen in Wit-Rusland [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eabr-rassmatrivaet-uchastie-v-finansirovanii-rekonstruktsii-dorog-m10-i-m3-v-belarusi-335452-2019/>

¹⁴ Het EDB is geïnteresseerd in de aanwezigheid van de Belarussische HTP [Electronic Resource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eabr-rassmatrivaet-uchastie-v-finansirovanii-rekonstruktsii-dorog-m10-i-m3-v-belarusi-335452-2019/>

2019 hebben de partijen een memorandum van samenwerking ondertekend, dat brede perspectieven biedt voor samenwerking en voorziet in nauwe partnerschappen om strategische investeerders naar het park aan te trekken en individuele projecten te financieren. Met name "de bank is geïnteresseerd in het investeren in de aanleg van de infrastructuur van het park"¹⁵.

Wat de Aziatische Investeringsbank voor infrastructuur (ABII) betreft, werd de Republiek Belarus in januari 2019 lid en was het eerste land in de Europese regio dat met deze financiële instelling samenwerkte op het gebied van de financiering van infrastructuur. Herinneren aan het feit dat de ABII is opgericht op initiatief van de Volksrepubliek China met een charterkapitaal van 100 miljard dollar in oktober 2014 om de infrastructurele beperkingen van de economische ontwikkeling, niet alleen in Azië maar ook daarbuiten, te overwinnen en de financiering van internationale ontwikkelingsinstellingen zoals de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, de Europese Investeringsbank en de Euraziatische Ontwikkelingsbank, te versterken en aan te vullen. De grootste aandeelhouders van de bank zijn tegenwoordig China, India en Rusland. En in slechts enkele jaren tijd is "het lidmaatschap van ABII uitgebreid van 57 naar 93 landen"¹⁶. Met name werden onlangs zes nieuwe soevereine deelnemers toegelaten: Servië, Libië, Algerije, Ghana, Marokko en Togo.

Als zodanig "geven regionale financiële regelingen vorm aan een nieuwe mondiale financiële architectuur en dragen zij bij tot de mondiale financiële stabiliteit door de functie van leningsfaciliteit over te nemen voor staten die aan deze financiële regelingen deelnemen wanneer zij bijstand nodig hebben". De¹⁷opkomst van deze Westerse onafhankelijke multilaterale regionale bank heeft sterke steun gekregen van een overweldigend aantal Aziatische landen. Bovendien betekende de oprichting van de nieuwe bank "een belangrijke verandering in de huidige structuur van de multilaterale ontwikkelingsinstellingen in Azië en de Stille Oceaan"¹⁸. Feit is dat een van de belangrijkste taken van ABII de aanleg van een nieuwe "zijderoute" binnen de transportcorridor West-China - Centraal-Azië - Europa zou moeten zijn. Dit betekent dat de bank, om de gestelde doelen te bereiken, namelijk het ontwikkelen van integratie

¹⁵ "The Great Stone en EDB zullen samenwerken om investeerders aan te trekken naar het park [Elektronische Bron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/velikij-kamen-i-eabr-budut-vzaimodejstvovat-v-privlechenii-v-park-investorov-335625-2019/>

¹⁶ De Asian Infrastructure Investment Bank is uitgebreid met 6 nieuwe leden [Electronic Resource]. - - 2018. - URL: <https://ekd.me/2018/12/aziatskij-bank-infrastruktornyx-investicij-popolnilsya-6-novyymi-chlenami/>

¹⁷ Valkova, A.V. Asian Bank for Infrastructure Investments: nieuwe financiële initiatieven in Azië-Pacific / A.V. Valkova // Internationale financiering. Het banksysteem. - - 2016. - - №1. - - C. 27.

¹⁸ Klishin, V.V. Oprichting van een Aziatische investeringsbank voor infrastructuur als instrument ter verbetering van de investeringsstrategie van de ontwikkelingslanden in Azië-Pacific / V.V. Klishin // Rechterlijk bedrijf. Economisch en juridisch tijdschrift. - - 2015. - - №1. - - C. 215.

en infrastructuur die voldoet aan de eisen van de Aziatische regio, haar gebieden en de omvang van haar activiteiten snel moet uitbreiden.

Met andere woorden, het ABII moet het instrument zijn om het proces van regionale economische integratie in Azië naar het multilaterale niveau en verder te brengen, teneinde de samenhang van de handels-, economische en financiële betrekkingen daar te verbeteren en de samenwerking met de partners die bij het nieuwe zijderouteproject betrokken zijn, te verdiepen. En de eerste stappen in deze richting zijn al gezet door de nieuwe bank. In slechts enkele jaren van haar bestaan is ABII erin geslaagd 24 projecten te financieren voor vier en een half miljard dollar. En "de bank is van plan om het gemiddelde jaarlijkse volume van de kredietverlening te verhogen tot 4-6 miljard dollar in de komende jaren, en dan - tot 10-15 miljard dollar¹⁹. Met name in februari 2019 was het hoofd van ABII D. Likun zei dat "de bank van plan is de projectfinanciering te verhogen van 3,3 miljard dollar in 2018 tot 4 miljard dollar in 2019"²⁰. Tegelijkertijd blijft de kwaliteit van de projecten het belangrijkste criterium voor de toewijzing van middelen. En terwijl de bank zich wil richten op de financiering van projecten in Azië, met name in Pakistan, zullen haar volgende stappen gericht zijn op andere landen in de wereld.

Daarom is Minsk van mening dat de toetreding van Wit-Rusland tot de ABII nieuwe mogelijkheden biedt voor het land, aangezien de middelen van de bank kunnen worden ingezet voor de ontwikkeling van het Chinese initiatief "One Belt, One Way", waarvan ons land ook lid is. En deze middelen kunnen worden gebruikt "om bestaande vervoerscorridors, energie en stedelijke infrastructuur, productie en logistiek te creëren en te moderniseren".²¹ in het Chinees-Belgische industriepark "Great Stone" en voor de cofinanciering van projecten met andere internationale financiële instellingen. Bovendien kan de interactie met het ABII een andere belangrijke stap worden voor de Republiek Belarus in termen van het versterken van de betrekkingen van een op vertrouwen gebaseerd allround strategisch partnerschap en een tot wederzijds voordeel strekkende samenwerking met de Volksrepubliek China.

De Aziatische Investeringsbank voor Infrastructuur is klaar om te beginnen met de programmering van investeringsprojecten voor Wit-Rusland, gezien haar mandaat voor de financiering van infrastructuurontwikkeling op het gebied van vervoer,

¹⁹ Wit-Rusland verwacht de Aziatische Investeringsbank voor infrastructuur aan te trekken om projecten te cofinancieren [Elektronische middelen]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-rasschityvaet-privlech-aziatskij-bank-infrastruktornyh-investitsij-k-sofinansirovaniju-proektov-322842-2018/>

²⁰ De Aziatische Investeringsbank voor Infrastructuur zal de kredietverlening aan projecten in 2019 met 20% verhogen [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.vestifinance.ru/articles/114547>

²¹ Wit-Rusland heeft zich aangesloten bij de Aziatische Investeringsbank voor Infrastructuur [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/special/economics/view/belarus-vstupila-v-aziatskij-bank-infrastruktornyh-investitsij-333276-2019/>

energie, huisvesting en gemeentelijke diensten en verstedelijking, dat in mei 2019 werd aangekondigd tijdens het eerste officiële bezoek van een ABII-delegatie aan ons land. Als prioriteit voor de financiering op korte termijn stelde Wit-Rusland voor dat de bank zich zou concentreren op projecten in de vervoerssector, aangezien "vervoersprojecten de verbindingen tussen de verschillende regio's van Wit-Rusland vergroten en een landbrug vormen tussen het westen en het oosten, hetgeen volledig in overeenstemming is met een van de belangrijkste beginselen van de bank voor de ontwikkeling en het onderhoud van de verbindingen met de Aziatische regio"²². We hebben het met name over de financiering van de aanleg en de wederopbouw van de wegen M3 (Minsk-Vitebsk) en M1 (Brest-Minsk-Russische grens), waar tegenwoordig "de hoogste prioriteit wordt gegeven aan investeringen in de wegeninfrastructuur. Ook ABII overweegt zich aan te sluiten bij het project van publiek-private samenwerking voor de wederopbouw van M10 [Gomel-Kobrin], waaraan het Ministerie van Vervoer en Communicatie nu actief werkt"²³. Het bedrag van de financiering door de bank zal worden bepaald door de kosten van het project en het vermogen van de Wit-Russische zijde om deze middelen te ontwikkelen. Maar het is nu al duidelijk dat het om aanzienlijke bedragen gaat.

FOR AUTHOR USE ONLY

²² Wit-Rusland heeft de Aziatische Investeringsbank voor infrastructuur verzocht projecten in de vervoerssector [Elektronische middelen] in overweging te nemen. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predlozila-aziatskomu-banku-infrastrukturnyh-investitsij-rassmotret-proekty-v-transportnom-347465-2019>

²³ De Aziatische Investeringsbank voor infrastructuur kan tegen het einde van het jaar beginnen met de financiering van projecten in Wit-Rusland [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/aziatskij-bank-infrastrukturnyh-investitsij-mozhet-nachat-finansirovanie-proektov-v-belarusi-do-kontsa-350838-2019/>

Wit-Rusland-Europese Unie: de positieve dynamiek moet onomkeerbaar worden

Het is bekend dat de Europese Unie na de Russische Federatie de tweede handelspartner van de Republiek Wit-Rusland is, waarmee de dialoog geleidelijk aan steeds pragmatischer contouren krijgt. "De investeringen nemen toe, de handelsoverschotten zijn toegenomen, de contacten ontwikkelen zich"²⁴. Het volstaat te zeggen dat "het aandeel van de Europese Unie in de Belarussische export in de afgelopen [2018] is gestegen van 26% tot meer dan 30%. Dit komt overeen met het besluit van Belarus om de handels- en economische betrekkingen te diversifiëren"²⁵. Gezien het open karakter van de Wit-Russische economie en de ernstige afhankelijkheid van de situatie op de buitenlandse markten in Minsk, wordt de aandacht gevestigd op de noodzaak om de interactie met de Europese partners op het gebied van handel, economie en investeringen verder te verdiepen, zodat een positieve dynamiek in de betrekkingen met deze partners onomkeerbaar wordt. En dan "kunnen Wit-Rusland en de Europese Unie terugkeren naar het maximale niveau van de handelsoverzet dat de partijen in 2012 hadden - 26,9 miljard dollar in 2019"²⁶. Daar is al een zekere basis voor. "In de afgelopen drie of vier jaar hebben de partijen veel meer bereikt dan in het vorige decennium, toen er beperkingen en sancties werden opgelegd aan Wit-Rusland"²⁷.

De ambtenaar van Minsk is van plan de ontwikkeling van de betrekkingen met de Europese Unie voort te zetten en gaat ervan uit dat "we moeten zoeken naar wat ons verenigt, niet naar wat ons scheidt, en onze betrekkingen op deze basis moeten opbouwen"²⁸. En vestigt in dit verband de aandacht op de grote dynamiek van de samenwerking met Europese financiële instellingen als de Europese **Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling** en de **Europese Investeringsbank**, "met inbegrip

²⁴ Bijeenkomst over deelname aan integratiestructuren en samenwerking met Europese organisaties [Elektronische hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/soveschanie-po-voпросam-uchastija-v-integratsionnyx-strukturax-i-sotrudnichestva-s-evropejskimi-20640/

²⁵ Wit-Rusland en de EU zijn voornemens de resterende handelsbelemmeringen op te heffen - Makei [elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-es-namereny-ustranijat-ostajusjesjia-torgovye-barjery-makej-347249-2019/>

²⁶ Bijeenkomst met de Europese commissaris voor begroting en personeelszaken Gunther Oettinger [elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8617>

²⁷ Makei over samenwerking met de EU: positieve processen moeten onomkeerbaar worden [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/makej-o-sotrudnichestve-s-es-polozhitelnye-protsessy-dolzny-stat-neobratimymi-347254-2019/>

²⁸ Matiyevski, M. Belarus is van plan de ontwikkeling van de betrekkingen met de Europese Unie voort te zetten - Makey / M. Matiyevski // [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-namerena-prodolzhat-kurs-na-razvitie-otnoshenij-s-evropejskim-sojuzom-makej-347074-2019/>

van de uitvoering van projecten ter ondersteuning van het ondernemerschap, de wederopbouw van waterzuiveringsinstallaties en andere gebieden²⁹.

De **Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling** heeft in 2018 een recordbedrag van 360 miljoen dollar geïnvesteerd in de Belarussische economie. Zo is Wit-Rusland een van de tien landen geworden die het grootste deel van de investeringen van de EBWO voor hun rekening nemen. Het management van de bank verklaart deze hoge prestaties door de strategische richting van Wit-Rusland en het effectieve beleid dat in het land wordt gevoerd. "De stabiele politieke en macro-economische situatie in Wit-Rusland is een zeer positieve factor voor investeerders"³⁰. Daarom is het nieuwe "doel om Wit-Rusland de komende jaren tot een van de vijf leiders te maken"³¹. Wit-Rusland hoopt dit doel te bereiken door de samenwerking met de EBWO verder uit te breiden en de activiteiten in de bank uit te breiden, met inbegrip van nieuwe gebieden en vormen van gezamenlijk werk. Met name heeft het ministerie van Vervoer en Communicatie van Belarus in maart 2019 een memorandum van overeenstemming met de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling ondertekend over samenwerking in de vervoerssector, waarvan de belangrijkste richtingen de wederopbouw van de M3-snelwegen Minsk-Vitebsk, M10 Gomel-Kobrin en bruggen betreffen. Daarnaast voert Minsk een gezamenlijk gemeentelijk project uit met de EBWO voor de wederopbouw van de watervoorziening en -afvoer, het herstel en de isolatie van de woningvoorraad. Als het met succes wordt uitgevoerd in de hoofdstad, en daar bestaat geen twijfel over, kunnen soortgelijke initiatieven in andere steden van het land opduiken.

Wat betreft de interactie van de Republiek Belarus met de **Europese Investeringsbank** herinneren we eraan dat de eerste leningsovereenkomsten door de partijen in november 2018 werden ondertekend en betrekking hadden op de ondersteuning van "kleine en middelgrote ondernemingen voor een bedrag van 50 miljoen euro met Belagrombank en 25 miljoen euro met Belarusbank, alsook op de wederopbouw van de waterzuiveringsinstallatie van Minsk voor een bedrag van 85 miljoen euro"³². En vandaag is het totale bedrag van de financiering voor projecten die in Wit-Rusland

²⁹ De eerste vice-premier van de Republiek Belarus A. Turchin heeft een ontmoeting gehad met het hoofd van de delegatie van de Europese Unie in de Republiek Belarus A. Viktorin [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8809>

³⁰ Wit-Rusland behoort tot de top tien van landen met de grootste investeringen van de EBWO [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-vhodit-v-desjatku-stran-s-samym-bolshim-objemom-investitsij-ebrr-338772-2019/>

³¹ Bijeenkomst met de president van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling Suma Chakrabarti [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-evropejskogo-banka-rekonstruktsii-i-razvitiya-sumoj-chakrabarti-20622/

³² Krishenik, E. De totale kredietportefeuille van de EIB in Wit-Rusland kan oplopen tot 1 miljard EUR / E. Krishenik // [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/obschij-kreditnyj-portfel-eib-v-belarusi-mozhet-uvlechitsja-do-1-mlrd-evro-356001-2019/>

worden uitgevoerd met de deelname van de bank opgetrokken tot 335 miljoen euro. In juli 2019 hebben de partijen in dit verband nieuwe leningsovereenkomsten ondertekend. "Er is met name een bedrag van 110 miljoen euro gepland voor de wederopbouw van de M7 Minsk-Vilnius-snelweg en de kruising "Kamenny Loh". Het verwachte effect is een toename van het transitverkeer, een vermindering van de reistijd en van de vervoerskosten. Bovendien zal de tijd voor de verwerking van goederen en voertuigen aan de grenscontrolepost worden verkort³³. De tweede leningsovereenkomst - voor 66 miljoen euro - betreft een project voor de modernisering van het waterzuiveringssysteem, waarvan de uitvoering de toegang tot water van betere kwaliteit voor een half miljoen mensen in Wit-Rusland zal verbeteren. Tot de prioritaire samenwerkingsgebieden behoren ook samenwerking op gebieden als energie-efficiëntie, ontwikkeling van het spoorwegpotentieel, huisvesting en gemeentelijke diensten, gezondheidszorg. Dit alles maakt het mogelijk te voorspellen dat "het jaarlijkse volume van de financiering voor projecten in Wit-Rusland in 2019 350 miljoen euro zal bedragen.³⁴ En binnen de komende twee tot drie jaar zal de totale kredietportefeuille van de Europese Investeringsbank in Wit-Rusland naar verwachting toenemen tot een miljard euro.

FOR AUTHOR USE ONLY

³³ Vergadering met de vicepresident van de Europese Investeringsbank Vazil Khudak [Elektronische middelen]. -- 2019.
- URL: <http://www.government.by/ru/content/8898>

³⁴ Vergadering met de vicepresident van de Europese Investeringsbank Vazil Khudak [Elektronische middelen]. -- 2019.
- URL: <http://www.government.by/ru/content/8898>

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland-Verenigd Koninkrijk: handelsdialoog begint

De eerste ronde van de Wit-Russisch-Britse handelsdialoog is gepland voor juni 2019 in Minsk. Tijdens het officiële bezoek van de Belarussische minister van Buitenlandse Zaken V. Makei aan het Verenigd Koninkrijk in maart 2018 werd een akkoord bereikt om een dergelijke vorm van bilaterale interactie tot stand te brengen. Dit was het eerste bezoek van het hoofd van het Wit-Russische ministerie van Buitenlandse Zaken aan het Verenigd Koninkrijk sinds 1993, in het kader waarvan "documenten werden ondertekend: over handel en economische samenwerking, die voorzien in de instelling van een intergouvernementele dialoog om de verdere ontwikkeling van de wederzijdse handel en investeringen tussen Wit-Rusland en Groot-Brittannië te vergemakkelijken, alsmede over de interactie tussen de douaneautoriteiten van de twee landen"³⁵.

Er zij op gewezen dat de start van de handelsdialoog tussen Wit-Rusland en Groot-Brittannië plaatsvindt tegen een tamelijk gunstige achtergrond van de groeiende handelsomzet van de bilaterale handel. Met name in 2017 overschreed het Wit-Russisch-Britse wederzijdse handelsvolume de 2,6 miljard dollar met een overschot van 2,157 miljard dollar aan Wit-Russische zijde. Bovendien werd Groot-Brittannië in datzelfde jaar 2017 de op één na grootste buitenlandse directe investering in de economie van Wit-Rusland - bijna twee en een half miljard dollar. In 2018 bleven de bilaterale handelsvolumes toenemen. En niet alleen voor aardolieproducten. Zo is "voor andere goederengroepen de omzet bijna verdubbeld"³⁶.

In mei 2018 vond het eerste officiële bezoek van de delegatie van het Britse parlement aan Wit-Rusland plaats, dat "een nieuwe bladzijde van de bilaterale samenwerking opent"³⁷ en in het kader waarvan niet alleen politieke, interparlementaire samenwerking, maar ook handels- en economische partnerschapskwesties werden besproken. De partijen verklaarden toen met name dat "deze bijeenkomst een nieuwe impuls moet geven aan sociale projecten in Wit-Rusland en Groot-Brittannië".³⁸ Ook de IT-industrie, wetenschap, geneeskunde en cultuur werden genoemd als veelbelovende samenwerkingsgebieden. Een belangrijk resultaat van het bezoek van

³⁵ Resultaten van het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken van Wit-Rusland V. Makei aan Groot-Brittannië [Elektronische bron]. - - 2018. - URL: http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d41e8234403a4dfb.html

³⁶ Wit-Rusland biedt Great Stone aan het Verenigd Koninkrijk aan om een farmaceutische onderneming te openen [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predlagaet-velikobritanii-otkryt-v-velikom-kamne-farmatsevticheskoe-predpriyatje-346161-2019/>

³⁷ M. Myasnikovich heeft een ontmoeting gehad met een delegatie van het Britse parlement [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2018. - URL: <http://www.sovrep.gov.by/ru/news-ru/view/mmyasnikovich-vstretilsja-s-delegatsiej-parlamenta-velikobritanii-12664-2018/>

³⁸ Vertegenwoordigers van het Britse parlement hebben voor het eerst een bezoek gebracht aan Minsk [Electronic Resource]. - - 2018. - URL: <https://sputnik.by/politics/20180529/1035687794/predstaviteli-britanskogo-parlamenta-ypervye-posetili-minsk.html>

Britse parlementsleden aan Wit-Rusland vorig jaar was de toespraak van het hoofd van de parlementaire delegatie en het hoofd van de interfractiewerkgroep over Wit-Rusland, parlements lid D. Wittingdale, eind april 2019 tijdens het debat in het Britse parlement, waar hij "de openheid van Wit-Rusland voor interactie met andere landen, de intensivering van de bilaterale samenwerking" opmerkte³⁹.

In juni 2018 organiseerde Minsk een forum over de ontwikkeling van de Wit-Russisch-Britse handels- en economische samenwerking en de organisatie van de financiering van de Wit-Russisch-Britse handelscontacten, dat "werd bijgewoond door ongeveer 130 vertegenwoordigers van 70 Wit-Russische ondernemingen en organisaties"⁴⁰. Het evenement was gericht op het vertellen, tonen en adviseren van Wit-Russische bedrijven over zaken die verband houden met het vergroten van de handelssamenwerking met Britse partners. Immers, het betreden van de Britse markt is een ontmoedigende taak vanwege de zeer zware concurrentie die deze markt kenmerkt. "Maar de aanwezigheid ervan is een soort van wereldwijd "kwaliteitsmerk", een bewijs van internationale volwassenheid <...> van het bedrijfsleven, de vraag en de erkenning <...> van producten en diensten".

Tot nu toe wordt de aanvoer van Wit-Rusland naar het Verenigd Koninkrijk gedomineerd door grondstoffen - olieproducten, producten van koolteerdistillatie, bitumineuze mengsels, potas- en stikstofmeststoffen, bouwbenodigdheden, ruw lood, evenals meubilair, bovenkleding voor vrouwen, apparaten op vloeibare kristallen, verrekijkers en monokijkers, röntgenapparatuur. De Britse invoer op de Wit-Russische markt is ook zeer divers: interne verbrandingsmotoren die worden geleverd aan Wit-Russische machinebouwondernemingen, luchtpompen, weg- en bouwmachines, transformatoren, onkruidverdelgers, chemische verbindingen, polymeren en smeermiddelen, geneesmiddelen, maar ook bevroren vis, andere levensmiddelen, gedistilleerde dranken, medische materialen en apparatuur. Daarnaast zijn "ongeveer 267 ondernemingen met Brits kapitaal geregistreerd in Wit-Rusland. In het Verenigd Koninkrijk zijn er drie entiteiten van de SCC van de Belarussische exporteurs - de onderneming BNK UK Ltd (een dochteronderneming van CJSC Belarussian Oil Company), een vertegenwoordigingskantoor van Belavia en Adani Ltd. UK"⁴¹.

In Minsk worden de vooruitzichten voor handel en economische samenwerking met Britse partners als vrij breed beoordeeld: van interactie op wetenschappelijk, technisch

³⁹ De Britse minister van Handelsbeleid is van plan om in juni een bezoek te brengen aan Wit-Rusland [Elektronische middelen]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ministr-po-torgovoj-politike-velikobritanii-planiruet-poseitit-belarus-v-ijune-346186-2019/>

⁴⁰ Wit-Russisch-Brits Handels- en Economisch Forum [Elektronische bron]. - - 2018. - <https://belarus24.by/news/economics/belorusko-britanskiy-torgovo-ekonomicheskij-forum/>

⁴¹ Handel en economische samenwerking [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: http://uk.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/

en educatief gebied tot het openen van een farmaceutisch bedrijf door Britse ondernemers en de productie van oplaadstations voor elektrische auto's in het Chinees-Belgische industriepark "Great Stone".

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland - Italië: een referentiepunt voor nauwe samenwerking

In juni 2019 vond in Rome de tweede bijeenkomst plaats van de intergouvernementele Witruussisch-Italiaanse commissie voor economische samenwerking, in het kader waarvan de partijen zich hebben gebogen over actuele kwesties op het gebied van de wederzijdse handel, de interactie op het gebied van industrie, infrastructuur en vervoer, het bankwezen en de financiën, en overeenstemming hebben bereikt over de uitvoering van een aantal concrete stappen om een extra impuls te geven aan de ontwikkeling van bilaterale partnerschappen, waardoor "in 2020 het niveau van de bilaterale handel meer dan 1 miljard euro zal bedragen"⁴². Bedenk dat de eerste vergadering van deze structuur werd gehouden in februari 2016 in Minsk. Vervolgens werd de aandacht van de deelnemers gericht op veelbelovende samenwerkingsgebieden, "waaronder de oprichting van een Italiaans industrieel district in de regio Brest, de ontwikkeling van interregionale contacten, het gebruik van Europese financiële instrumenten ter ondersteuning van gezamenlijke investeringsprojecten"⁴³. In februari 2019, tijdens een bezoek aan Italië, heeft de eerste minister van Belarus S. Rumas en in het kader van de eerste bijeenkomst op het niveau van de leiders van de Wit-Russische en Italiaanse regering in de afgelopen tien jaar is overeengekomen "het werk van de Wit-Russisch-Italiaanse intergouvernementele commissie voor economische samenwerking in een actieve vorm te hervatten"⁴⁴. Dit gebeurde tegen de achtergrond van een zeer positieve dynamiek in de bilaterale Wit-Russisch-Italiaanse handel, waarvan het volume in 2017 en 2018 consequent is toegenomen met 20 en 15 procent, en vorig jaar meer dan 900 miljoen dollar bedroeg. Tegelijkertijd steeg de Belarussische export van goederen met meer dan een kwart. Dit was grotendeels te wijten aan het feit dat de leveringen van Belarus aan Italië werden uitgevoerd op 188 basisproducten, waaronder potasmeststoffen, metaalproducten, meubelen, evenals een ernstige toename van de leveringen van hout, multiplex, glasvezel, linnen stoffen, synthetische garens en kabels.

Een andere belangrijke trend die zich in 2018 heeft voorgedaan, is de groei van het volume van de Belarussische export van diensten, die in deze periode met 60% is toegenomen en 55,4 miljoen dollar bedroeg. Het ging ten koste van computer,

⁴² Krishenik, E. Belarus en Italië verwachten in 2020 een handelssomzet van meer dan 1 miljard EUR / E. Krishenik // [Electron resource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/italija-i-belarus-rasschityvajut-v-2020-godu-dostich-tovarooborota-v-1-mlrd-evro-posol-349129-2019/>

⁴³ Wit-Rusland - Italië: nieuwe impuls voor samenwerking [Elektronische hulpbron]. - - 2016. - URL: <http://investinbelarus.by/press/news/belarus-italiya-novyj-impuls-sotrudnichestva/>

⁴⁴ Bijeenkomst met de vice-voorzitter van de Raad van Ministers van Italië Luigi Di Maio [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8585>

telecommunicatie, informatie, toeristische en bouwdiensten. Maar het leeuwendeel zat nog in de transportdiensten. "Hier moeten we hulde brengen aan de luchtvaartmaatschappij Belavia, die in 2018 voor het eerst het schema van de dagelijkse vluchten tussen Minsk en Rome uitprobeerde, is ook actief bezig met de route Minsk-Milaan en een verscheidenheid aan charterprogramma's⁴⁵. Ook op het gebied van investeringen zijn er nu goede vooruitzichten voor Wit-Russisch-Italiaanse samenwerking. Het volstaat te zeggen dat in 2018 23,3 miljoen dollar aan investeringen werden aangetrokken van Italië naar Wit-Rusland, inclusief directe - 23,1 miljoen dollar. In de afgelopen twee jaar heeft dit het mogelijk gemaakt om ongeveer 60 nieuwe ondernemingen met Italiaans kapitaal op te richten op Wit-Russische bodem, waardoor hun totaal aantal op 263 komt. Wat betreft de intensivering van de samenwerking op het gebied van investeringen tussen Wit-Rusland en Italië wordt vandaag de dag grote hoop gevestigd op de ontwikkeling van partnerschappen tussen kleine en middelgrote ondernemingen van beide landen. Daartoe is in december 2017 op initiatief van Wit-Russische zijde de Belarussisch-Italiaanse Ondernemingsraad opgericht om "een instrument te worden dat de mogelijkheden voor handel en economische samenwerking tussen de twee landen zal uitbreiden en zal bijdragen tot de totstandbrenging van samenwerking tussen ondernemingen die ten behoeve van hun bevolking werken".⁴⁶Onder auspiciën waarvan de partijen zijn overeengekomen om jaarlijks het Wit-Russisch-Italiaanse bedrijvenforum te houden met deelname van zowel grote ondernemingen als vertegenwoordigers van het midden- en kleinbedrijf in elk land.

Een ander gebied, dat de Wit-Russisch-Italiaanse interactie aanzienlijk kan actualiseren, is de groene economie, die in Wit-Rusland, rekening houdend met de nationale en mondiale uitdagingen, als een strategische prioriteit wordt gedefinieerd en die in december 2016 het nationale actieplan voor de ontwikkeling van de groene economie tot 2020 heeft goedgekeurd. Het eerste gezamenlijke forum over dit onderwerp werd in maart 2017 in Minsk gehouden met de deelname van meer dan tweehonderd organisaties, waarvan de helft Italiaanse bedrijven die zich bezighouden met alternatieve energie, efficiënt gebruik van hulpbronnen, recycling en milieubescherming. Zij bespraken de mogelijkheden voor samenwerking in de energiesector, "met bijzondere aandacht voor de investeringsmogelijkheden voor

⁴⁵ Guryanov, A. Wit-Rusland overweegt nieuwe projecten in samenwerking met Italië / A. Guryanov // [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/belarus-rassmatrivaet-novye-proekty-v-sotrudnichestve-s-italiej-6691/>

⁴⁶ Tsjumakov, V. In Moskou werd de Wit-Russisch-Italiaanse ondernemingsraad opgericht / V. Tsjumakov // [Elektronische bron]. - - 2017. - URL: <http://www.dompressy.by/2017/12/14/v-moskve-sozdan-belorusko-italyanskij-delovoj-sovet/>

Italiaanse investeerders"⁴⁷. Het tweede Italiaans-Belgische forum over de groene economie, dat in april 2018 in Minsk werd gehouden, werd bijgewoond door bijna 50 Italiaanse en 140 Wit-Russische ondernemingen die geïnteresseerd zijn in het bevorderen van "geavanceerde Italiaanse industriële prestaties in de groene economie met speciale nadruk op afvalbeheer, hernieuwbare bronnen (zonne- en windenergiecentrales), energie-efficiëntie in de civiele en industriële bouw, de landbouw, "smart cities"⁴⁸. En in het kader van dit evenement heeft de vereniging van Italiaanse ondernemers in Wit-Rusland al de samenwerkingsprotocollen met de overheden van de vrije economische zones "Gomel-Raton" en "Brest" ondertekend. Het derde soortgelijke forum over de groene economie zal in oktober 2019 in Minsk worden gehouden. En er is alle reden om te geloven dat hij nieuwe felle kleuren zal brengen in de samenwerking tussen de twee landen.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁴⁷ Italië is van plan om de samenwerking met Wit-Rusland op het gebied van investeringen op het gebied van de groene economie te ontwikkelen [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/italija-namerena-razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-s-belarusju-v-sfere-zelenoj-ekonomiki-239145-2017/>

⁴⁸ Ongeveer 190 bedrijven zullen deelnemen aan het Italiaans-Belgische forum over groene economie [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/okolo-190-kompanij-primut-uchastie-v-italo-belorusskom-forume-po-zelenoj-ekonomike-299486-2018/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland-Polen: van revitalisering van de betrekkingen naar een nieuw samenwerkingsprogramma

In maart 2017 was het 25 jaar geleden dat de diplomatieke betrekkingen tussen Wit-Rusland en Polen werden aangeknoopt, een trend die de laatste tijd gekenmerkt wordt door een duidelijke intensivering van de dialoog, niet alleen op het niveau van de regeringsleiders en parlementsleden van beide landen, maar ook op het niveau van de specifieke regio's. In de regel is hun interactie gebaseerd op een pragmatische component in de vorm van handels- en economische samenwerking, uitvoering van gezamenlijke investeringsprojecten, brede industriële samenwerking. Uit de cijfers blijkt dat "gedurende 25 jaar diplomatieke betrekkingen 83 overeenkomsten inzake partnerschap en samenwerking en 3 overeenkomsten inzake het voornemen tot samenwerking tussen verschillende steden en regio's van Wit-Rusland en Polen zijn ondertekend"⁴⁹. Zelfs vandaag de dag kunnen we vaststellen dat de regio Grodno nauw samenwerkt met het wojewodschap Podlaskie, de regio Brest met het wojewodschap Lublin, de regio Mogilev met het wojewodschap Kujawsko-Pomorsk, de regio Gomel met het wojewodschap Lubus. Blijkbaar zal er een kwalitatief nieuw niveau van samenwerking worden bereikt met het wojewodschap Łódź en de Oblast Vitebsk.

Zij hebben al in 2009 een partnerschapsovereenkomst ondertekend. De ervaring met de uitvoering van dit document heeft echter aangetoond dat de partijen, in hun onderlinge interactie, tot voor kort nog vooral gericht waren op culturele uitwisseling. Vandaag de dag worden de Wit-Russisch-Poolse betrekkingen gekenmerkt door het streven naar het ontwikkelen van contacten op alle gebieden met als doel de "pragmatische en constructieve samenwerking in het belang van de volkeren van Wit-Rusland en Polen" uit te breiden⁵⁰. Daarom ziet de ondertekening van vijf overeenkomsten voor samenwerking tussen de districten van de oblast Vitebsk en de gemeenten van het wojewodschap Łódź in maart 2017 er absoluut op het juiste moment en zeer bemoedigend uit. "Het district Vitebsk en de gemeente Gomunitsa, Senno en Goshanov, Sjoemilinski en Makuv, Polotski en Zgezh, het district Gorodok en de stad Opochno zullen partnerschapsrelaties ontwikkelen op het gebied van handel, economie, maatschappij en cultuur. Bovendien werd het protocol van intentie tot

⁴⁹ Interview met de buitengewone en gevolmachtigde ambassadeur van de Republiek Belarus in Polen A. Averyanova aan het BelTA-journaal (1 maart 2017) // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://mfa.gov.by/press/smi/f247df4969db2386.html>

⁵⁰ Alexander Loekasjenko heeft de president van Polen Andrzej Duda [Elektronische Hulpmiddelen] gefeliciteerd. - - 2017. - URL: http://prezident.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-pozdravil-prezidenta-polshi-andzheja-udu-15671/

samenwerking ondertekend door het district Ushach en de gemeente Tomaszów Mazowiecki"⁵¹.

De partijen hebben één intentie: het uitbreiden van de handelsbetrekkingen en het verhogen van de wederzijdse handelsomzet. Bovendien beschikken de deelnemers aan de ondertekende documenten over een breed scala aan verwerkingstechnologieën in de schoenenindustrie, de textielindustrie, de vlees- en zuivelproductie, de bouw en de houtbewerking. Daarom boden vertegenwoordigers van de regio Vitebsk hun Poolse partners meteen een aantal projecten aan op het gebied van melkverwerking, vleesproductie, babyvoeding, drinkwater, kleermakerijen, vlas- en koolzaadteelt. Daarnaast zijn relevante projecten van internationale samenwerking voor deze Wit-Russische regio, zoals de organisatie van afvalverwerkingsfabrieken, de bouw van waterkrachtcentrales en logistieke centra, waaronder de luchthaven van Vitebsk.

Het woiwodschap van Łódź is op zijn beurt interessant voor de Wit-Russische partners, omdat deze Poolse regio gespecialiseerd is in de landbouwproductie - zuivelproducten, fruit. Industriële ondernemingen ontwikkelen zich hier actief. En juist de ligging van het woiwodschap op het kruispunt van transportroutes vormt een veelbelovende basis voor de gezamenlijke ontwikkeling van de logistieke infrastructuur en de gezamenlijke toegang tot de grootste markten van de landen van de Europese en de Euraziatische Economische Unie. Maar om met succes te kunnen concurreren op externe markten en een aanzienlijk financieel resultaat te behalen, moeten de partijen de samenwerking verdiepen en gezamenlijke producten met een hoge toegevoegde waarde creëren. Om dit probleem op te lossen "is het noodzakelijk om samen met de Poolse partners één enkele technologische keten te vormen: financiering - creatie van innovaties - implementatie in de productie"⁵².

Goede voorwaarden voor het Poolse bedrijfsleven kunnen worden geboden door de vrije economische zone "Vitebsk", waar begin 2017 al 36 bedrijven met kapitaal uit 14 landen actief waren op gebieden als werktuigbouwkunde, elektronica, diergeneeskunde, chemie, brandstof, voeding, lichte industrie. Bovendien "heeft de FEZ-administratie in 2016 6 samenwerkingsovereenkomsten gesloten met buitenlandse organisaties die de mogelijkheid hebben om te helpen bij het vinden van potentiële investeerders, waaronder de Business Club van Lublin en het Regionaal

⁵¹ De regio Vitebsk en het woiwodschap Łódź breiden de interregionale samenwerking uit [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-oblast-i-lodzinskoe-voevodstvo-rasshirajut-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo-239226-2017/>

⁵² Door de totstandkoming van het gezamenlijke product zullen de ondernemingen van Vitebsk en Lodz met succes kunnen concurreren - Matskevich [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/sozdanie-sovmestnogo-produkta-pozvolit-predpriyatjam-vitebska-i-lodzi-uspeshno-konkurirovat-matskevich-239246-2017/>

Ontwikkelingsagentschap van Łódź (Polen)"⁵³. De specifieke werkzaamheden voor de uitbreiding van de interregionale samenwerking tussen Belarus en Polen werden voortgezet tijdens het 6e Internationale Economische Forum "Innovaties". Investeringen. Prospects", die in mei 2017 in Vitebsk werd gehouden en waar, naast de uitwisseling van zakelijke contacten "Prospectieve wetenschappelijke en technische ontwikkelingen en innovatieve ontwikkeling van de regio" en de internationale wetenschappelijke conferentie "Energy and Resource Saving-2017", het onderdeel "BMS - als een veelbelovend platform voor het aantrekken van buitenlandse investeringen" heeft gewerkt.

In datzelfde jaar 2017 heeft de Witruussisch-Poolse werkgroep voor handel en investeringen, die een belangrijk onderdeel vormt van de Gemengde Commissie voor economische samenwerking tussen Belarus en Polen, na een onderbreking van twee jaar haar activiteiten hervat. In oktober 2017 was Minsk gastheer van de vijfde bijeenkomst van de groep, die aantoonde dat de partijen duidelijk inzagen dat "de heropleving, die nu in de betrekkingen tussen Belarus en Polen wordt waargenomen, gebaseerd moet zijn op een toenemende openheid en wederzijdse bereidheid om oplossingen te zoeken voor bestaande problemen die zich dagelijks voordoen in de handels-, economische en investeringsbetrekkingen tussen onze staten"⁵⁴.

Dergelijke trends en cijfers getuigen van de merkbare heropleving van de interactie tussen Wit-Rusland en Polen. Met name tegen de achtergrond van het opbouwen van samenwerking tussen individuele bureaus, het afronden van het wettelijk kader en het zoeken naar nieuwe projecten die voor beide partijen nuttig zijn "is de afgelopen twee jaar de handelssomzet tussen landen en het volume van de Poolse investeringen in Wit-Rusland toegenomen"⁵⁵. Zo bereikte de handelssomzet tussen de partijen in de eerste acht maanden van 2017 bijna 1,6 miljard dollar. Bovendien is de export van Wit-Rusland met 19 procent gestegen tot bijna 700 miljoen dollar. Tegelijkertijd is er alle reden om aan te nemen dat het potentieel van de Wit-Russisch-Poolse samenwerking nog niet volledig is gerealiseerd. Daarom hebben de deelnemers aan de vijfde vergadering van de werkgroep voor handel en investeringen bij de bespreking van de mogelijkheden voor verdere ontwikkeling van het partnerschap "voor zichzelf de groei

⁵³ In 2016 hebben de inwoners van FEZ "Vitebsk" de geografie van de exportbenodigdheden naar 6 landen uitgebreid [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-2016-godu-rasshirili-geografiju-eksportnyh-postavok-na-6-stran-233960-2017/>

⁵⁴ Wit-Rusland en Polen zien elkaar als betrouwbare partners [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-polsha-vidjat-drug-v-druge-nadezhnyh-partnerov-shestakov-272971-2017/>

⁵⁵ Wit-Rusland en Polen kunnen op alle gebieden samenwerken aan de beginselen van goed nabuurschap - Konrad Pavlik [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/belarus-i-polsha-mogut-vzaimodejstvovat-na-printsipah-dobrososedstva-vo-vseh-sferah-konrad-pavlik-269635-2017/>

van de wederzijdse handel in de nabije toekomst tot 4 miljard dollar vastgesteld⁵⁶. Dit probleem kan alleen worden opgelost met een effectieve aanpak van een breed scala aan bilaterale samenwerkingsproblemen, van samenwerking op het gebied van investeringen, vervoer en logistiek tot standaardisatie en verzekeringen.

De kwestie van de investeringen is in dit verband bijzonder belangrijk, aangezien Polen een van de grootste investeerders in de Wit-Russische economie is. Alleen al in 2017 bedroeg de groei van de Poolse investeringen 140 procent. Om precies te zijn, "het volume van de directe buitenlandse investeringen van dit land in 2016 meer dan 200 miljoen dollar, en in de eerste helft van dit jaar meer dan 150 miljoen dollar werd aangetrokken van Polen naar de Wit-Russische economie⁵⁷.

In dit opzicht zien de vooruitzichten voor samenwerking tussen de twee landen op het gebied van vervoer en logistiek er zeer verleidelijk uit. Ten eerste heeft een aantal Poolse transport- en logistieke bedrijven al concrete belangstelling getoond voor investeringen op dit gebied. Ten tweede wordt dit belang grotendeels gevoed door het feit dat "als onderdeel van de uitvoering van het staatsprogramma van het logistieke systeem in Wit-Rusland, 50 locaties zijn geïdentificeerd voor de bouw van logistieke centra, waaronder 18 voor faciliteiten met de mogelijkheid van uiteindelijke verwerking van producten⁵⁸. Het is duidelijk dat de uitvoering van dit programma Wit-Rusland een nog aantrekkelijker plaats zal maken in de economische ruimte van Eurazië en een belangrijk strategisch knooppunt in de uitvoering van het Chinese strategische initiatief aan de economische gordel van de Nieuwe Zijderoute.

Een goede illustratie van de relevantie van dit samenwerkingsgebied tussen Belarus en Polen kan de overeenkomst met een Poolse investeerder over de bouw van een laadterminal op het Belarussische spoorwegstation Bruzgi zijn, die werd bereikt op het Belarussisch-Europese investeringsforum, dat in oktober 2017 in Luxemburg werd gehouden. De investering in het project, die mogelijk al in 2019 wordt afgerond, zal ongeveer 15 miljoen euro bedragen. Het is duidelijk dat het verschijnen van deze terminal alleen maar zal bijdragen aan een toename van de doorvoer van goederen door Wit-Rusland. "We hebben het over containertreinen van China naar de Atlantische

⁵⁶ Wit-Rusland en Polen verwachten de handelsomzet te verhogen tot 4 miljard dollar [Elektronische middelen]. -- 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-polsha-rasschityvajut-velichit-tovarooborot-do-4-mlrd-273021-2017/>

⁵⁷ De Belarussische export naar Polen is tussen januari en augustus met 19% gestegen [Elektronische hulpbron]. -- 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/beloruskij-eksport-v-polshu-za-janvar-avgust-velichilsja-na-19-272978-2017/>

⁵⁸ Poolse investeerders waren geïnteresseerd in het bouwen van logistieke centra in Wit-Rusland [Elektronische hulpbron]. -- 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/polskie-investory-zainteresovalis-stroitelstvom-v-belarusi-logisticheskikh-tsentrov-272987-2017/>

Oceaan in het kader van de aanleg van de heroplevende zijderoute"⁵⁹. Een bijkomende voorwaarde voor de succesvolle uitvoering van dit project is het feit dat de Poolse investeerder - OT Logistic Bel Ltd. - van plan is zijn investeringsactiviteiten in de vrije economische zone "Grodnoinvest" uit te voeren.

Niet in de laatste plaats speelt het feit dat "Polen een strategie van verantwoorde ontwikkeling tot 2020 uitvoert met het oog op 2030, wat een nieuwe fase in het beheer van de ontwikkelingsprocessen van het land creëert, een rol in de toegenomen aandacht van Poolse investeerders voor projecten in de Wit-Russische economie in de huidige omstandigheden. De economische wetgeving wordt hervormd, die is gericht op de behoeften van het bedrijfsleven en het creëren van nieuwe stimulansen voor investeerders"⁶⁰. Misschien heeft de vijfde vergadering van de werkgroep Handel en Investerings de partijen daarom ook geholpen om de vooruitzichten voor samenwerking in sectoren als de bouw, de verwerking van landbouwproducten, voertuigen, landbouwwerktuigen, houtbewerking en zelfs milieutechnologie concreet in kaart te brengen.

Wat dit laatste betreft, zijn de partijen in oktober 2017 tijdens een vergadering van de Witruussisch-Poolse groep voor watervoorraden overeengekomen een overeenkomst te ondertekenen over samenwerking op het gebied van de bescherming en het rationele gebruik van grensoverschrijdende wateren, alsook om "problemen op te lossen met betrekking tot de actualisering van de dreigings- en risicokaarten van overstromingen aan de Witruussisch-Poolse grens"⁶¹.

De volksdiplomatie zou in dit stadium ook een belangrijke rol moeten spelen in de ontwikkeling van het Wit-Russisch-Poolse partnerschap. Dit was met name het geval tijdens de vierde bijeenkomst van de tweelingsteden van Belarus en Polen, die in oktober 2017 in Baranovichi werd gehouden. Vertegenwoordigers van 16 Belarussische en 12 Poolse zustersteden, waaronder die van Grodno, Vitebsk, Novopolotsk, Nesvizh, Kobrin, Bialystok, Szczecin, Gdynia, Gdansk, Pulaw, Zielona Gora en Biala Podlaski, namen aan de bijeenkomst deel. In de resolutie die tijdens dit forum is aangenomen, zijn de partijen overeengekomen dat het noodzakelijk is "om de werkzaamheden voor de uitbreiding van de partnerschapsbetrekkingen tussen de gemeenten van Wit-Rusland en Polen voort te zetten, waarbij vertegenwoordigers van

⁵⁹ Dylenok, J. Poolse investeerder zal een laadterminal bouwen op het station Bruzgi / J. Dylenok // [Electron resource]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/economics/view/polskij-investor-postroit-pogruzochnyj-terminal-na-zheleznodorozhnoj-stantsii-bruzgi-273814-2017/>

⁶⁰ Wit-Rusland en Polen hebben veelbelovende gebieden van economische interactie vastgesteld [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/politics/view/belarus-i-polsha-opredelili-perspektivnye-napravlenija-ekonomicheskogo-vzaimodejstviya-273031-2017/>

⁶¹ Wit-Rusland en Polen zijn van plan samen te werken op het gebied van grensoverschrijdende waterbescherming [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/society/view/belarus-i-polsha-planirujut-sotrudnicat-v-oblasti-ohrany-transgranichnyh-vod-272740-2017/>

het bedrijfsleven en het maatschappelijk middenveld, afgevaardigden en jongeren in de geïntegreerde beweging worden betrokken"⁶². De dringende taak van de publieke diplomatie in dit verband is het gezamenlijk werven van middelen uit internationale fondsen om interregionale samenwerkingsprojecten uit te voeren. Een dergelijk gezamenlijk project is "Ondersteuning van het arbeidspotentieel van jongeren met een handicap". - is al met succes uitgevoerd in Baranovichi, waar met behulp van doelgerichte fondsen moderne naaimachines en een speciaal voertuig voor het vervoer van gehandicapten worden aangeschaft, en waar mensen met een handicap een opleiding kunnen volgen om vervolgens in nieuw gecreëerde banen te gaan werken.

Een ander evenement dat ik vandaag wil herinneren is het 22e Wit-Russisch-Poolse Economisch Forum "Buurt-2019", dat in juni 2019 in Minsk plaatsvond, waar de deelnemers - "meer dan 440 Wit-Russische zakenmensen uit alle regio's van het land en meer dan 140 Poolse gasten"⁶³ - tijdens de plenaire vergadering en in drie paneldiscussies - "Interregionale samenwerking en ontwikkeling", "Logistieke diensten". Het creëren van een gunstig klimaat", "Informatietechnologieën" - heeft betrekking op de toestand en de vooruitzichten van de Wit-Russisch-Poolse handel en de economische interactie, die in de afgelopen jaren aanzienlijk zijn versterkt. Het volstaat te zeggen dat "aan het einde van 2018, het volume van de wederzijdse handel bereikte 2,55 miljard dollar voor het eerst in acht jaar. 339 organisaties met Pools kapitaal werken in Wit-Rusland. De Poolse investeringen in de economie van Wit-Rusland bedroegen vorig jaar [2018] 445 miljoen dollar"⁶⁴. Belangrijk detail: in 2018 exporteerde de Wit-Russische kant naar de Poolse markt producten ter waarde van 1,344 miljard dollar in 495 basisproducten.

Het Neighbourhood-2019 Forum is het platform geworden waar werd aangekondigd dat het potentieel voor de ontwikkeling van de bilaterale samenwerking tussen Wit-Rusland en Polen zo groot is dat "er reserves zijn die ons nu al de mogelijkheid bieden om de grens van 3 miljard dollar te overbruggen".⁶⁵ en de Poolse investeringen in de Wit-Russische economie kunnen meer dan 500 miljoen dollar per jaar bedragen. Tot

⁶² De taken van de openbare diplomatie worden in Baranovichi besproken tijdens de bijeenkomst van zustersteden in Wit-Rusland en Polen [Elektronische hulpbron]. - - 2017. - URL: <http://www.belta.by/regions/view/zadachi-narodnoj-diplomatii-obsuzhdajut-v-baranovichah-na-vstreche-gorodov-pobratimov-belarusi-i-polshi-270173-2017/>

⁶³ Ulakhovich, V. Forum "Neighborhood-2019" zal de betrekkingen tussen Wit-Rusland en Polen vullen met nieuwe inhoud (in het Russisch) / V. Ulakhovich // [Elektronische bron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/opinions/view/forum-dobrososedstvo-2019-napolnit-otnoshenija-belarusi-i-polshi-novym-soderzhaniem-6885/>

⁶⁴ Lisatovitsj, T. Belarus beschouwt Polen als een belangrijke en veelbelovende partner in de EU - Myasnikovitsj / T. Lisatovitsj / [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-rassmatrivaet-polshu-kak-vazhnogo-i-perspektivnogo-partnera-v-es-mjasnikovich-350203-2019/>

⁶⁵ Lisatovitsj, T. Wit-Rusland en Polen hebben mogelijkheden om de grens van 3 miljard dollar in de wederzijdse handel te overbruggen - Ambassadeur / T. Lisatovitsj // [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/u-belarusi-i-polshi-est-vozmozhnosti-preodolet-rubezh-vo-vzajmnoj-torgovle-v-3-mlrd-posol-350228-2019/>

de veelbelovende gebieden van versterking van de partnerschappen behoren volgens de partijen vooral de sectoren hout- en metaalbewerking, bouw, levensmiddelenindustrie, vervoer en logistiek, milieubescherming, farmaceutica, banken en verzekeringen, alsmede de landbouw, waar "in de vier maanden van dit jaar [2019] de uitvoer van Belarussische landbouwproducten en levensmiddelen naar Polen bijna is verdubbeld⁶⁶".

De Wit-Russisch-Poolse productiesamenwerking, waarbij vandaag de dag grote hoop wordt gevestigd op het Poolse investerings- en handelsagentschap, zou een effectief instrument moeten worden om de verwoorde taken op te lossen. Feit is dat de Poolse regering zich in 2016 een ambitieus doel heeft gesteld om een wereldwijd netwerk van 70 bureaus te creëren, dat Poolse ondernemers op de wereldmarkten een nieuwe kwaliteit van ondersteuning moet bieden. Het is een feit dat "Wit-Rusland is gekozen als een van deze strategische markten".⁶⁷In 2018 opende het agentschap zijn handelskantoor en constateerde onmiddellijk een aanzienlijke toename van de belangstelling van Poolse ondernemers in samenwerking met Belarussische partners, wat de resultaten van de werkzaamheden beïnvloedde. Een van de voorbeelden van succesvolle samenwerking was een investeringsproject in Wit-Rusland van het Poolse meubelbedrijf Szynaka, dat in september 2018 een overeenkomst tekende met het Regionaal Uitvoerend Comité van Grodno over de vestiging van een grote meubelproductie in de regio. Poolse zakenlieden werden aangetrokken door het feit dat er in de regio Grodno een meubelcluster wordt gecreëerd, er is een grondstof nodig voor de productie. Als gevolg hiervan zullen de Poolse investeringen in dit project "enkele tientallen miljoenen euro's bedragen. Het wordt een grote productie van een groot aantal verschillende meubels. Het aantal werknemers na de opstart van de fabriek op volle capaciteit kan oplopen tot 500 personen⁶⁸. In dit verband benadrukt de Wit-Russische kant dat het open staat voor Poolse bedrijven om naar het land te komen, dus "Poolse bedrijven, die onze hout, leer en andere grondstoffen nodig hebben, hebben alle mogelijkheden om hun productiefaciliteiten in Wit-Rusland te openen⁶⁹".

Een ander belangrijk gebied van samenwerking tussen Wit-Rusland en Polen, dat werd besproken op het forum "Neighborhood-2019", is de afgelopen jaren relevanter geworden en betreft de bundeling van de inspanningen van de twee landen in het

⁶⁶ De uitvoer van Wit-Russische landbouwproducten naar Polen is in januari-april bijna verdubbeld [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj-selhozproduksii-v-polshu-v-janvare-aprele-vyros-pochti-v-2-raza-350231-2019/>

⁶⁷ De belangstelling van Poolse ondernemers in Wit-Rusland neemt toe [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/interes-polskih-predprinimatelej-k-belarusi-rastet-350224-2019/>

⁶⁸ Een investeerder uit Polen zal een grote meubelproductie opzetten in de regio Grodno [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/investor-iz-polshi-sozdast-krupnoe-mebelnoe-proizvodstvo-v-grodnenskoj-oblasti-317876-2018/>

⁶⁹ Lisatovich, T. Koltovich: Wit-Rusland staat open voor Poolse zaken / T. Lisatovich // [Electron resource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/koltovich-belarus-otkryta-dlja-polskogo-biznesa-350234-2019/>

wereldwijde project "Belt and Way". In dit verband hebben Minsk en Warschau al enkele belangrijke stappen in de richting van elkaar gezet. Zij hebben met name een overeenkomst ondertekend over het onderhoud van de faciliteiten voor de grensspoorwegbrug aan de Wit-Russisch-Poolse grens. Dit onderwerp werd voortgezet door het besluit van de partijen dat eind juni 2019 werd aangekondigd, na de vijfde vergadering van de Witruisisch-Poolse werkgroep voor samenwerking op het gebied van vervoer, om in 2020 te beginnen met de bouw van een nieuwe weggrensbrug over de rivier de Zapadny Bug bij de grensovergang Domachevo-Slowakije. Het project zal naar verwachting ongeveer vier jaar duren, waarvan een jaar en tien maanden. "De lengte van de brug zal ongeveer 209 meter zijn. Door de grensovergang kan de Republikeinse snelweg R-94 Brest-Polen (Domachevo) en de grensovergang Domachevo vierentwintig uur lang non-stop worden bediend, waardoor de belasting van de Warschau-brug en de grensovergang van Kozlovichi wordt verminderd"⁷⁰.

Maar misschien wel het belangrijkste resultaat van het economische forum "Buurt-2019" was de overeenkomst van de partijen om een nieuw samenwerkingsprogramma te ontwikkelen voor 2021-2027, geïnitieerd door "Maarschalk van de Senaat van Polen en Maarschalk van Podlaskie Voivodeship". Dit is een programma dat zich niet alleen richt op grensoverschrijdende projecten, maar ook op educatieve en commerciële projecten"⁷¹. Feit is dat in 2020 het grensoverschrijdende samenwerkingsprogramma van de Europese Unie "Poland-Belarus-Oekraïne" afloopt. Daarom kunnen we alleen maar blij zijn met het voornemen van de partijen om de nauwe samenwerking niet alleen op de korte termijn voort te zetten, maar ook op de lange termijn ten behoeve van de volkeren van de twee landen.

⁷⁰ Lisatovitsj, T. Wit-Rusland en Polen zullen in 2020 beginnen met de bouw van een nieuwe brug bij de grensovergang Domachevo-Slovatsji // [Electron resource]. - -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-polsha-v-2020-godu-nachnut-stroit-novyj-most-na-pogranperekhode-domachevo-slovatichi-352908-2019/>

⁷¹ Lisatovich, T. Wit-Rusland en Polen hebben overeenstemming bereikt over een nieuw samenwerkingsprogramma / T. Lisatovich // [Elektronische hulpbron]. - -- 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/belarus-i-polsha-dogovorilis-o-novoj-programme-sotrudnichestva-350246-2019/>

Wit-Rusland - Azerbeidzjan: van industriële samenwerking tot deelname aan tentoonstellingen

Azerbeidzjan behoort tot de landen van het Gemeenebest van Onafhankelijke Staten waarmee de samenwerking van strategisch belang is voor de Republiek Belarus. Dit blijkt met name uit de resultaten van 2018, toen de handelsomzet tussen Belarus en Azerbeidzjan "ongeveer 465,3 miljoen dollar bedroeg en 3 keer zo hoog was als in 2017⁷². Het feit dat de levering van Wit-Russische producten aan de Azerbeidzjaanse markt nu op meer dan 220 basisproducten plaatsvindt, zegt ook veel.

Een van de belangrijkste gebieden van samenwerking tussen Wit-Rusland en Azerbeidzjan wordt steeds meer industriële samenwerking, waarvan het vlaggenschip de Ganja-autofabriek kan worden genoemd. Het bedrijf heeft al gevestigd montage-installaties van Wit-Russische tractoren, maaidorsers "Gomselmash," voertuigen van Minsk Automobile Plant, elektrische bussen "Belkommunmash. Het feit dat hier sinds 2007 meer dan 11 duizend tractoren en ongeveer 3,5 duizend eenheden automobiel- en speciaal materieel zijn gemonteerd, getuigt in ieder geval van de effectiviteit van hun activiteiten. In mei 2019 werd in de Azerbeidzjaanse onderneming een nieuwe montagelijng geopend, "voor het eerst een graanoogstmachine van KZS-575 "Palesse GS575" en een elektrische bus E321 die van de transportband is afgedaald"⁷³.

Van bijzonder belang is de productie van elektrische bussen in Ganja, een openbaar vervoer voor 83 passagiers, uitgerust met 26 zitplaatsen, airconditioning, een informatiemonitor en een videocontrolesysteem. Deze techniek is gunstig voor zowel het milieu als voor de energiebesparing. "De oplaadtijd van de batterij van een elektrische bus die tot 60 km/u < ...> kan rijden, bedraagt slechts zes minuten". Verwacht wordt dat de Ganja Automobielfabriek in de toekomst tot 40 procent van de reserveonderdelen voor deze milieuvriendelijke apparatuur zal produceren. In het geval van een vrij grote vraag zal de capaciteit van het bedrijf het mogelijk maken om tot 150 elektrische bussen per jaar te produceren. En er zijn nog steeds projecten in ontwikkeling voor de assemblage en levering van gemeentelijke apparatuur van Minsk Automobile Plant en personenauto's met een gemiddelde capaciteit. Bovendien, in juli 2019 in de Turkse stad Kyrkkala, dat is 80 kilometer van Ankara, met de steun van de Ganja Automobile Plant moet beginnen met haar werk assemblage productie van

⁷² Igor Lyashenko bracht een werkbezoek aan Azerbeidzjan [Elektronische bron]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8786>

⁷³ De president van Azerbeidzjan heeft een ontmoeting gehad met de vicepremier van Belarus, Lyashenko [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/prezident-azerbajdzhana-vstretilsja-s-vitse-premjerom-belarusi-ljashenko-347392-2019/>

Minsk tractoren op een zodanige wijze dat tegen het einde van dit jaar te produceren een honderd auto's, volgend jaar - tweehonderd. En als gevolg daarvan "zal de capaciteit van de fabriek het mogelijk maken om tot drieduizend tractoren per jaar op te halen"⁷⁴. De hulp van de Azerbeidzjaanse kant in deze zaak heeft het mogelijk gemaakt om ongeveer een miljoen dollar te besparen op de bouw van één gebouw voor de toekomstige productie in Turkije.

Een andere belangrijke richting van de samenwerking tussen Belarus en Azerbeidzjan, die in het voorjaar van 2019 een sterke ontwikkeling heeft doorgemaakt, is de deelname van Belarussische exportondernemingen aan de tentoonstellingsevenementen in Azerbeidzjan. In mei, de tentoonstelling van Wit-Russische fabrikanten "Wit-Rusland. Taste of Nature" werd in Bakoe gepresenteerd op de internationale landbouwtentoonstelling Caspian Agro, die al "een belangrijk platform is gebleken voor de bevordering van de Wit-Russische belangen in de landbouw op de Azerbeidzjaanse markt"⁷⁵. Onder de meer dan tweehonderd bedrijven uit 25 landen, die hun traditionele producten en noviteiten in verschillende sectoren van de landbouwindustrie presenteerden, toonden 25 organisaties en ondernemingen uit Wit-Rusland hun capaciteiten. Zo hebben organisaties van de Nationale Academie van Wetenschappen van Wit-Rusland innovatieve apparatuur voor de landbouw gedemonstreerd - energiezuinige maaidorsers voor het oogsten van bessen, LED-lampen en kasbestralers voor het kweken van planten in kasbedrijven. Het bedrijf "Belagro Bel" bood de bezoekers van de beurs "multi-merken portefeuille van landbouwmachines geproduceerd in Wit-Rusland en geïntegreerde oplossingen voor de verwerking van een breed scala aan gewassen"⁷⁶.

Nog meer uiteenlopende Wit-Russische producten waren te zien op de tentoonstelling in de sectie snoepgoed, dranken en kruidenierswaren. Met name "Red Gulp" van Bobruisk trok de aandacht met noviteiten als: marshmallow - in de vorm van een rozenbloem, met de smaak van granaatappel en hertogin; marmelade - in de vorm van flessen met de smaak van tequila, wijn en cognac. "Spartak" van Gomel toonde chocolade - bitter en zuivel, maar ook witte chocolade met amandelen en kokosnoot, met hazelnoten en sponsballen, met hazelnoten en granen. De Wit-Russische expositie van kindervoeding, vlees- en pluimveeproducten en producten van de Minsk

⁷⁴ M. Matiyevski, M. Assemblage productie van de Wit-Russische tractoren in Turkije zou moeten verdienen in juli / M. Matiyevski // [Electron resource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sborochnoe-proizvodstvo-belorusskih-tractorov-v-turtsii-dolzno-zarabotat-v-ijule-344079-2019/>

⁷⁵ Wit-Rusland is geïnteresseerd in de ontwikkeling van de samenwerking met Azerbeidzjan op het gebied van de landbouw en de industriële exploitatie [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-razvivat-s-azerbajdzhanom-sotrudnichestvo-v-apk-i-promkoooperatsiju-347429-2019/>

⁷⁶ Wit-Rusland presenteerde de grootste nationale expositie op de landbouwtentoonstelling in Bakoe [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/belarus-predstavila-krupnejshuju-natsionalnuju-ekspozitsiju-na-selskohozijsstvennoj-vystavke-v-baku-347619-2019/>

Margarinefabriek werden aan de tentoonstelling in Bakoe toegevoegd. Het zakelijke gedeelte van Caspian Agro bleek ook zeer effectief voor Wit-Russische deelnemers. Het document over de samenwerking is met name ondertekend door het "Belgospischeprom"-concern en de Azerbeidzjaanse industriële onderneming, waarin de partijen zijn overeengekomen samen te werken "op het gebied van de levering van tabaksproducten tussen het agro-industrieel complex "Azertabak" en de Grodno Tabaksfabriek, die deel uitmaakt van het "Belgospischeprom"-concern".⁷⁷en ook om productie-ervaring te delen.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁷⁷ "Belgospischeprom en de Azerbeidzjaanse Industrial Corporation hebben een samenwerkingsprotocol [Elektronische Hulpmiddelen] ondertekend. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belgospischeprom-i-azerbajzhanskaja-promyshlennaja-korporatsija-podpisali-protokol-o-sotrudnichestve-347723-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland - Armenië: in lijn met de positieve groeidynamiek

Armenië is een van die landen in de post-Sovjet-ruimte, waarvan de handelsomzet met de Republiek Belarus in 2018 een positieve groeidynamiek had, die met meer dan 17 procent is toegenomen en meer dan 50 miljoen dollar bedroeg. Deze trend zet zich voort in 2019, in de vier maanden waarvan het volume van de onderlinge handel tussen Wit-Rusland en Armenië met bijna een derde is toegenomen en bijna 20 miljoen dollar bedroeg. Tegelijkertijd heeft het overschot aan Wit-Russische zijde meer dan 10 miljoen dollar opgeleverd door de versterking van de belangrijkste exportposities van Wit-Russische ondernemingen - producenten van melk, gecondenseerde en gedroogde room, tractoren en tractoren, medicijnen, banden, papier en karton.

De samenwerking op het gebied van investeringen is een belangrijk onderdeel van de Witruisisch-Armeense samenwerking. Het volstaat te zeggen dat "in 2018 Belarus 7,6 miljoen dollar aan investeringen ontving van Armenië, waaronder 7,5 miljoen dollar aan directe investeringen. In het eerste kwartaal van dit jaar [2019] werd 3,5 miljoen dollar aan directe buitenlandse investeringen aangetrokken⁷⁸. Dit beeld van partnerschap tussen Belarus en Armenië wordt aanzienlijk aangevuld door meer dan 80 entiteiten van het Belarussische distributienetwerk van Belarussische ondernemingen die vandaag de dag op Armeense bodem actief zijn, alsook 57 ondernemingen met Armeens kapitaal - 17 joint ventures en 40 buitenlandse ondernemingen die nu in Belarus actief zijn. Bovendien "zijn er drie ondernemingen met een Belarussische hoofdstad in Armenië: Armeens-Belgische Handelshuis "Ar-Be" LLC, "BelAZ Kaukasus Trans Service" LLC en "Handelshuis "BelAR" CJSC⁷⁹. Toch zijn er volgens de partijen "tot nu toe weinig gezamenlijke investeringsprojecten geweest en worden de projecten waaraan wordt gewerkt vaak traag uitgevoerd⁸⁰. Daarom is het vandaag de dag vooral belangrijk om niet alleen met elkaar handel te drijven, maar ook om gezamenlijke bedrijven op te richten, zodat de bedrijven van de twee landen actiever met elkaar samenwerken. En dergelijke mogelijkheden bestaan op vele gebieden van samenwerking.

Een van de prioritaire richtingen van de bilaterale Wit-Russisch-Armeense samenwerking in moderne omstandigheden is de landbouw geworden, want voor

⁷⁸ De Armeense president Sargsyan is in Wit-Rusland aangekomen [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/prezident-armenii-sarkisjan-pribyl-v-belarus-353322-2019/>

⁷⁹ Bijeenkomst met de buitengewone en gevolmachtigde ambassadeur van de Republiek Armenië in Wit-Rusland [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8605>

⁸⁰ Myasnikovich stelde voor dat Armenië de samenwerking op het gebied van investeringen zou activeren [Elektronische middelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mjasnikovich-predlozhit-armenii-aktivizirovat-investsotrudnichestvo-343419-2019/>

Armenië is het thema van de verzadiging van de markt met veilige en kwalitatief hoogstaande voedselproducten tegenwoordig zeer belangrijk. Daarom heeft internationale betrokkenheid in deze richting grote perspectieven. Ze willen het nu doen, zoals de Armeense president A. A. verklaarde tijdens zijn bezoek aan Minsk in juli 2019. Sargsyan, "om een platform voor voedselveiligheid te creëren op basis waarvan bepaalde overeenkomsten met producenten uit verschillende landen zullen worden uitgevoerd"⁸¹. En het partnerschap met Wit-Rusland ziet er in dit opzicht veelbelovend uit. Dit blijkt uit het feit dat de uitvoer van landbouwproducten uit Wit-Rusland naar Armenië in 2018 met 30% is gestegen tot 13 miljoen dollar. In de eerste vier maanden van 2019 steeg dat cijfer met meer dan 20 procent tot meer dan vijf miljoen dollar.

Als maatregelen die bijdragen aan de groei van de handelsomzet in de landbouw, de partijen vandaag de dag overwegen niet alleen gezamenlijke acties in de handel in levensmiddelen, maar ook de uitbreiding van het aanbod van landbouw- en andere apparatuur, het versterken van de rol van het handelshuis van Wit-Rusland in Jerevan, de oprichting van een handelshuis van Armenië op Wit-Russische bodem, evenals de organisatie van joint ventures en samenwerking op het gebied van de veeteelt. In het besef dat de volgende stap in de bilaterale betrekkingen moet zijn om een hoger niveau van samenwerking te bereiken, de Wit-Russische kant ook voorgesteld, in het bijzonder, "om deel te nemen aan de vernieuwing van het park van passagiersvoertuigen in Armenië, in het programma van de vernieuwing van de lift faciliteiten"⁸².

Een andere veelbelovende richting in de ontwikkeling van de Witrussisch-Armeense partnerschapsbetrekkingen is de verbetering van de vervoersverbindingen tussen de twee voormalige Sovjetrepublieken. Zoals u weet zijn er geen rechtstreekse verbindingen tussen Wit-Rusland en Armenië, maar er is een mogelijkheid om deze te creëren in het kader van de Euraziatische Economische Unie, samen met de relevante infrastructuur, om de levering van goederen en het transitverkeer tussen de landen te waarborgen. De partijen overwegen nu met name de mogelijkheid om Armeense goederen naar Wit-Rusland te vervoeren en via het spoor over het grondgebied van dat land te vervoeren. Een veelbelovende logistieke richting in dit verband is het gebruik van de "North - South road in aanbouw, die Georgië zal verbinden met Iran, en een FEZ in de stad Meghri, waar een vrije economische zone is. Dit is een goede

⁸¹ Armenië is geïnteresseerd in de ontwikkeling van de samenwerking met Wit-Rusland op het gebied van de landbouw [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/armenija-zainteresovana-razvivat-sotrudnichestvo-s-belarusiju-v-oblasti-selskogo-hozjajstva-353502-2019/>

⁸² Wit-Rusland is bereid deel te nemen aan de vernieuwing van het park voor personenautomaten van Armenië [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-uchastvovat-v-obnovlenii-parka-passazhirskoj-tehniki-armenii-334782-2019/>

gelegenheid om de geografie van de leveringen van Wit-Russische goederen uit te breiden"⁸³.

Al deze feiten tonen aan dat Armenië voor Wit-Rusland de staat was en blijft waarmee het officiële Minsk de handels- en economische component van de bilaterale betrekkingen wil uitbreiden en bereid is "deel te nemen aan alle projecten, ook die in Armenië, die voor de Armeense partners van belang zullen zijn"⁸⁴.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁸³ De hoofden van de vervoersagentschappen van Wit-Rusland en Armenië hebben de punten van groei van de samenwerking geschetst [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/glavy-transportnyh-vedomstv-belarusi-i-armenii-nametili-tochki-rosta-sotrudnichestva-354239-2019/>

⁸⁴ Presentatie van de geloofsbrieven door de ambassadeurs van het buitenland [Elektronische hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vruchenie-veritelnyx-gramot-poslami-zarubezhnyx-gosudarstv-20325/

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland - Oezbekistan: prioritaire gebieden van het partnerschap vastgesteld

In juni 2019 was Minsk gastheer van de zevende zitting van de intergouvernementele commissie voor bilaterale samenwerking tussen Belarus en Oezbekistan, in het kader waarvan de partijen prioritaire samenwerkingsgebieden bespraken, waaronder het agro-industrieel complex, de machinebouw, de voedings- en de farmaceutische industrie en de lichte industrie, met bijzondere aandacht voor industriële samenwerkingskwesties. Bedenk dat sinds 2017 twee assemblagefabrieken van Wit-Russische apparatuur met de participatie van de Wit-Russische hoofdstad - JV Amkodor-Agrotexmash en JV UzBelAgromash - al actief zijn op Oezbeekse bodem, en sinds 2018 - de schoenfabrikant UzShoes, waarvan de oprichter de Wit-Russische houdstermaatschappij Marko is. Tot slot: "In september 2018 hebben de presidenten van Wit-Rusland en Oezbekistan in Tasjkent een nieuwe fabriek geopend voor de assemblage van Amkodor-apparatuur"⁸⁵. In het kader van de zevende zitting van de intergouvernementele commissie heeft de Wit-Russische partij voorgesteld om nieuwe grootschalige projecten op het gebied van **werktuigbouwkunde** uit te voeren om de productie van vracht-, speciale en aanhangwagens, bussen die op NGV-brandstof rijden, op gang te brengen. Bovendien is Minsk Automobile Plant al "klaar om deel te nemen aan de oprichting van dergelijke productiefaciliteiten met een hoge mate van lokalisatie"⁸⁶.

Wat de samenwerking op het gebied van **de landbouw** betreft, hebben de partijen overeenstemming bereikt over de oprichting van zuivelcomplexen in Oezbekistan "ten koste van de Oezbeekse kant met de betrokkenheid van Wit-Russische ontwerp- en bouworganisaties, de levering van Wit-Russische apparatuur, alsmede de levering van vee van Wit-Russische selectie"⁸⁷. En hebben al concrete stappen in die richting gezet. In april 2019 werd in de regio Tasjkent een joint venture "Zdravushka Tashkent" opgericht, die zich zal bezighouden met de bouw van een fabriek voor de verwerking van melk en zuivelproducten complex voor duizend runderen.

Over de vooruitzichten voor samenwerking in de **lichte industrie** gesproken, moet worden opgemerkt dat in het eerste kwartaal van 2019 de handelsomzet van de

⁸⁵ Wit-Rusland - Oezbekistan [Elektronische hulpbron]. - -- 2019. - URL: <http://mfa.gov.by/bilateral/cis/uzbekistan/>

⁸⁶ Vladimir Dvornik heeft deelgenomen aan de zitting van de intergouvernementele commissie voor bilaterale samenwerking tussen Wit-Rusland en Oezbekistan [Elektronische hulpbron]. - -- 2019. - URL: <http://government.gov.by/ru/content/8847>

⁸⁷ De regering van Wit-Rusland biedt Oezbekistan grootschalige projecten aan voor de productie van apparatuur [Elektronische hulpmiddelen]. - -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/pravitelstvo-belarusi-predlagaet-uzbekistanu-masshtabnye-proekty-po-proizvodstvu-tehniki-113-2019/>

ondernemingen van Bellegprom met Oezbekistan meer dan vier en een half miljoen dollar bedroeg. Vanuit Wit-Rusland werd de Oezbeekse markt bevoorrad met stoffen van "Mogotex", "Kamvol", lintstoffen van "Belfa", corsetterie van de joint venture "Milavitsa". De basis van de invoer was katoengaren, gebreide stoffen en katoenvezel. Toch overweegt Bellegprom extra mogelijkheden voor samenwerking en ontwikkeling van samenwerkingsverbanden met Oezbeekse partners. Het is een kwestie van gezamenlijk werk "op leveringen van de gevraagde productie - een garen van synthetische vezels, weefsels, pooldoeken, corsetterie en kousenband, katoengaren"⁸⁸. Projecten voor de toetreding van de Baranovichi-katoenproductievereniging tot de Oezbeekse katoen- en textielcluster en voor de uitbreiding van de gezamenlijke schoenproductie zijn eveneens veelbelovend.

De overeenkomst inzake samenwerking op het gebied van investeringen en informatie die in juni 2019 door de overheden van de vrije economische zones "Vitebsk" en "Kosonsoi-Pharm" in de Namanganese regio van Oezbekistan is ondertekend, biedt nieuwe mogelijkheden voor de samenwerking tussen Belarus en Oezbekistan op het gebied van de **farmaceutische industrie**. Feit is dat FEZ "Kosonsoy-Pharm", opgericht in mei 2017, gespecialiseerd is in de ontwikkeling van ondernemingen in de farmaceutische industrie, waarvan de activiteiten ook door verschillende inwoners van FEZ "Vitebsk" worden uitgevoerd. Waarom "het aantrekken van investeringen in projecten voor de productie van geneesmiddelen en medische hulpmiddelen een van de meest perspectiefvolle richtingen is voor de samenwerking tussen de overheden van twee FEZ's"⁸⁹.

Er zij aan herinnerd dat in september 2018 tijdens de besprekingen tussen de staatshoofden A. Loekasjenko en S. Merzjev werd opgemerkt dat "de landen het potentieel hebben om de handelsomzet te verhogen tot 1 miljard dollar"⁹⁰. De taak zal naar verwachting binnen drie tot vier jaar voltooid zijn. Daartoe hebben de regeringsleiders van beide landen in november 2018 een concreet en gedetailleerd plan voor de uitvoering van de bereikte overeenkomsten ondertekend - een routekaart die "meer dan 100 activiteiten ter bevordering van de bilaterale handel in goederen en diensten omvat".⁹¹ Evenals het waarborgen van de wederzijdse toegang tot de markten

⁸⁸ "Bellegprom is van plan de samenwerking met Oezbekistan uit te breiden [Elektronische Hulpmiddelen]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bellegprom-planiruet-rasshirit-sotrudnichestvo-s-uzbekistanom-333-2019/>

⁸⁹ FEZ "Vitebsk" en Oezbeekse "Kosonsoy-Pharm" zullen een samenwerking op het gebied van investeringen ontwikkelen [Elektronische hulpbron]. -- 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaja-kosonsoj-farm-budut-razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-352766-2019/>

⁹⁰ Matiyevski, M. Loekasjenko en Merzjev beschouwen het als mogelijk om het niveau van de handelsomzet te verhogen tot \$1 miljard / Matiyevski // [Elektronische bron]. -- 2018. - URL: https://www.belta.by/president/view/luksashenko-i-mirzjeev-schitajut-vozmozhnyim-podnjat-uroven-tovarooborota-do-1-mlrd-317697-2018/?utm_source=beltatm_medium=newstm_campaign=accent

⁹¹ Ondertekening van de routekaart voor de ontwikkeling van de samenwerking tussen Belarus en Oezbekistan [Elektronische hulpbron]. -- 2018. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8364>

van de partijen en de samenwerking op het gebied van industriële samenwerking, landbouw, lichte industrie, farmaceutica en gezondheidszorg, bouw, petrochemie, energie.

Dit document begon al snel echte resultaten op te leveren. Het volstaat te zeggen dat reeds eind 2018 "de wederzijdse handelsomzet met een factor 2,5 is gestegen"⁹². En er is alle reden om aan te nemen dat de door de presidenten van de twee landen gestelde taak met succes zal worden vervuld als de huidige dynamiek van de uitbreiding van de Wit-Russisch-Oezbeekse samenwerking wordt voortgezet.

FOR AUTHOR USE ONLY

⁹² Groei van de handelsomzet en nieuwe projecten - Ambassadeur van Oezbekistan over de dynamiek van de betrekkingen met Wit-Rusland [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/rosto-tovarooborota-i-novye-proekty-posol-uzbekistana-o-dinamike-otnoshenij-s-belarusiju-333099-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland - Oezbekistan: van overeenkomst naar specifieke projecten

In september 2018 hebben Belarus en Oezbekistan in Tasjkent een intergouvernementele overeenkomst inzake sociaaleconomische samenwerking voor 2019-2023 ondertekend, waarin de belangrijkste overeenkomsten op het hoogste niveau zijn opgenomen om de betrekkingen tussen Belarus en Oezbekistan te ontwikkelen en op een kwalitatief nieuw niveau te brengen, onder meer op het gebied van wetenschap en technologie. Tegelijkertijd is op het niveau van het Staatscomité voor wetenschap en technologie van Wit-Rusland en het ministerie van Innovatieontwikkeling van Oezbekistan een overeenkomst inzake samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie goedgekeurd, die voorziet in de ontwikkeling en versterking van de wetenschappelijke en technische samenwerking op lange termijn op prioritaire gebieden als energie, geneeskunde, nano- en biotechnologie, informatie- en communicatietechnologieën, robotica, agro-industriële technologieën, en die ook een overeenkomst bevatte "voor de uitvoering van gezamenlijke wetenschappelijke en technische projecten".⁹³ Om deze samenwerking te coördineren hebben de partijen een gezamenlijke commissie voor samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie opgericht, waarvan de eerste bijeenkomst in april 2019 in Minsk heeft plaatsgevonden en in het kader waarvan een uitvoerend programma voor wetenschappelijke, technische en innovatiesamenwerking voor 2019-2020 is ondertekend.

Volgens dit document zijn de twee voormalige Sovjetrepublieken overeengekomen om wetenschappelijke en technische samenwerking op het gebied van geavanceerde technologieën te ontwikkelen, gezamenlijke wetenschappelijke en technische projecten uit te voeren, samen te werken bij de uitwisseling van wetenschappelijke en technische informatie en onderzoek en ontwikkeling van wederzijds belang te verrichten. Het gaat om projecten op het gebied van werktuigbouwkunde, landbouw en agro-industriële technologieën, geneeskunde en farmacie, nieuwe materialen, informatie- en communicatietechnologieën, genetica van biotechnologieën, die zijn geselecteerd "als gevolg van de wedstrijd van gezamenlijke wetenschappelijke en technische projecten voor 2019-2021, die is gehouden op prioritaire gebieden van bilaterale samenwerking <...>. Bovendien zijn de partijen van plan ten minste twee

⁹³ Wit-Rusland en Oezbekistan hebben een overeenkomst inzake samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie [Elektronische hulpmiddelen] ondertekend. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-uzbekistan-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-v-oblasti-nauki-i-tehnologij-317747-2018/>

gezamenlijke onderzoekslaboratoria in Wit-Rusland en Oezbekistan⁹⁴ op te richten. In totaal is een lijst van 15 gezamenlijke projecten op verschillende gebieden voor medefinanciering overeengekomen. En er zijn al een aantal concrete stappen gezet om dit samenwerkingsgebied te ontwikkelen.

Zo zijn de nationale technische universiteit van Wit-Rusland en de technische staatsuniversiteit van Islam Karimov in Tasjkent in februari 2019 overeengekomen om een gezamenlijk wetenschappelijk en technologisch park op te richten, dat het eerste universitaire onderwerp van innovatie-infrastructuur in Oezbekistan zal zijn. Als mede-oprichter van dit project zal deelnemen aan wetenschappelijk en technologisch park BNTU "Polytechnic", dat "het wetenschappelijk en innovatief potentieel van BNTU en TashSU zal integreren, de ervaring van de Wit-Russische universiteit in het bedrijfsleven incubatie van high-tech projecten op te schalen, gezamenlijk te ontwikkelen op wetenschappelijke basis productie van internationaal niveau met de deelname van studenten, masters en doctoraalstudenten van beide universiteiten⁹⁵. En het eerste gezamenlijke innovatieproject in het technopark is de ontwikkeling en productie van medische hulpmiddelen.

De opleiding in het nieuwe instituut zal in het Russisch worden gegeven op gebieden als intelligente apparatuur, machines en productie, computermechatronica, biotechnologische en medische apparatuur en systemen, en het beheer van innovatieve projecten van industriële ondernemingen. Een belangrijk detail: de afgestudeerden krijgen een diploma van de Wit-Russische universiteit, dat erkend wordt als een document van hoger onderwijs in dit Centraal-Aziatische land.⁹⁶

De Wit-Russische Staatsuniversiteit zet zich ook serieus in voor samenwerking met Oezbeekse partners. Het thematische bereik van de potentiële interactie op het gebied van innovatie werd duidelijk gedemonstreerd op de tentoonstelling van Wit-Russische fabrikanten Made in Belarus, die in september 2018 in Tasjkent werd gehouden, waar meer dan 30 wetenschappelijke en technische ontwikkelingen op het gebied van landbouw, geneeskunde en farmaceutica, voedingsindustrie, alsmede meetinstrumenten, apparatuur voor de productie van polyurethaanschuimproducten, technologieën voor het aanbrengen van functionele coatings, het creëren van hittebestendige waterzuiveringsmaterialen werden gepresenteerd. Exposanten en

⁹⁴ Wit-Rusland en Oezbekistan voeren 15 gezamenlijke wetenschappelijke en technische projecten uit [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/society/view/belarus-i-uzbekistan-realizujut-15-sovmestnyh-nauchno-tehnicheskikh-proektov-343295-2019/>

⁹⁵ In Oezbekistan wordt met de deelname van BNTU het eerste universitaire technopark [Elektronische hulpbron] gecreëerd. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/special/society/view/v-uzbekistane-pri-uchastii-bntu-sozdaetsja-pervyj-universitetskij-tehnopark-335511-2019/>

⁹⁶ Het Wit-Russisch-Oezbeekse instituut voor toegepaste technische kwalificaties zal worden gevestigd in Tasjkent [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belorusko-uzbekskij-institut-prikladnyh-tehnicheskikh-kvalifikatsij-sozdadut-v-tashkente-345862-2019/>

bezoekers van de beurs toonden ook grote belangstelling voor de stand van BSU "Tumodex", "Prospidelong" en "Zisplatel" antitumor drugs. Ze veroorzaken de dood van kankercellen, voorkomen uitzaaiingen, dragen bij aan het verminderen van de toxische belasting van het lichaam⁹⁷. Er zij op gewezen dat dit onderwerp belangrijk is voor Wit-Rusland en Oezbekistan in termen van industriële samenwerking. Immers, "de partijen zijn van plan om twee farmaceutische bedrijven op te richten. De ene zal zich specialiseren in de productie van oncologische geneesmiddelen, de andere in de productie van geneesmiddelen die zijn ontwikkeld op basis van kruiden die in Oezbekistan groeien"⁹⁸. In totaal werden op deze tentoonstelling in Tasjkent meer dan honderd wetenschappelijke en technische ontwikkelingen van organisaties van het Ministerie van Onderwijs en de Nationale Academie van Wetenschappen van Wit-Rusland gepresenteerd.

De naar M. Tank genoemde Belarusische staatspedagogische universiteit werkt ook actief samen met Oezbeekse partners, die in september 2018 de opening van het Belarusisch-Oezbeekse onderwijscentrum hebben gefaciliteerd op basis van de Nizami Tasjkentse staatspedagogische universiteit, die door de partijen wordt beschouwd als "een platform voor de ontwikkeling en versterking van de Belarusisch-Oezbeekse samenwerking op het gebied van onderwijs en cultuur"⁹⁹. Daarnaast voeren deze universiteiten nu gezamenlijk een onderwijsprogramma in de logopedie en een project uit in het kader van een programma op het tweede niveau van het hoger onderwijs in een netwerkvorm van samenwerking in de specialismen "inclusief onderwijs" en "remedial pedagogy".

⁹⁷ Meer dan 30 wetenschappelijke en technische ontwikkelingen zullen door BSU worden gepresenteerd op de tentoonstelling in Tashkent [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/bolee-30-nauchno-tehnicheskikh-razrabotok-predstavit-bgu-na-vystavke-v-tashkente-317246-2018/>

⁹⁸ M. Matievskiy, M. Belarus en Oezbekistan zijn van plan om joint ventures op te richten op het gebied van farmaceutica, machinebouw en landbouw // [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planirujut-sozdat-sovmestnye-predpriyatija-v-farmatsevtike-mashinostroenii-i-apk-317534-2018/>

⁹⁹ Grisjkevičs, A. Het Wit-Russisch-Oezbeekse onderwijscentrum werd geopend in Tasjkent peduniversiteit / A. Grisjkevičs // [Electron resource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belorusko-uzbekskij-obrazovatelnyj-tsentr-otkrylja-v-tashkentskom-peduniversitate-318451-2018/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland - Oezbekistan: prioriteit - industriële samenwerking

Al in september 2018 kwamen Wit-Rusland en Oezbekistan op het hoogste niveau tot de conclusie dat in hun bilaterale betrekkingen de uitbreiding van de industriële samenwerking op het gebied van de machinebouw, het agro-industriële complex, het vervoer en de farmaceutische industrie, en de informatietechnologie, het prioritaire gebied van de samenwerking zou moeten zijn¹⁰⁰. Iets later, in november 2018, op het niveau van de regeringsleiders van de twee landen, werd aangekondigd dat de partijen "zal werken aan de oprichting van de gezamenlijke productie van melk, medicijnen, medische apparatuur, mini-tractoren en bijlagen, maar ook fietsen, gezamenlijk vervoer en logistieke onderneming"¹⁰¹. Er zij aan herinnerd dat op het moment dat de routekaart voor de samenwerking tussen Belarus en Oezbekistan werd ondertekend, er al drie assemblagefabrieken van Belarussische apparatuur op Oezbeekse bodem in bedrijf waren. Met name de joint venture Amkodor-Agrotehmarsh produceert wegebouwmachines. "UzBelAgromash produceert een lijn Bobruiskagromash-machines: dit zijn tractoraanhangers, voermengwagens, maaiers. Daarnaast worden MTZ tractoren geassembleerd bij de Landbouwwerktuigenfabriek in Tasjkent. De samenwerking tussen bedrijven is in 2016 van start gegaan"¹⁰². Wat betreft de Minsk Tractor Plant, in september 2018, op het Wit-Russisch-Oezbeekse bedrijfsforum in Tasjkent, heeft het management van het bedrijf plannen geuit om een andere assemblagefabriek in Oezbekistan te openen - dit keer rups- en tuinmachines. "De nieuwe onderneming, die in Karakalpakstan zal worden gevestigd, zal ongeveer 200 landbouwmachines per jaar produceren"¹⁰³.

Overweegt mogelijkheden van de oprichting van gezamenlijke montage fabrikanten van technieken op het grondgebied van Oezbekistan en het houden van "Gomselmash" die deskundigen hebben doorgebracht in februari 2019 onderhandelingen "met vertegenwoordigers van khokimiyat van de Tashkent gebied, het beheer van JSC "Uzagroteksanoatholding", JSC "Technologist", hebben een bezoek gebracht aan het

¹⁰⁰ Onderhandelingen met de president van Oezbekistan Shavkat Merziyev [Elektronische hulpbron]. - -- 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-prezidentom-uzbekistana-shavkatom-mirziyevym-19489

¹⁰¹ Ondertekening van de routekaart voor de ontwikkeling van de samenwerking tussen Belarus en Oezbekistan [Elektronische hulpbron]. - -- 2018. - URL: <http://www.government.by/ru/content/8364>

¹⁰² M. Matievskiy, M. Belarus en Oezbekistan zijn van plan om joint ventures op te richten op het gebied van farmaceutica, machinebouw en landbouw // [Elektronische hulpbron]. - -- 2018. - URL: <https://www.belta.by/special/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planirujut-sozdat-sovmestnye-predpriyatiya-v-farmatsevtike-mashinostroenii-i-apk-317534-2018/>

¹⁰³ MTW zal in Oezbekistan een assemblagefabriek voor rups- en tuinmachines openen [Electron resource]. - -- 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mtz-otkroet-sborochnoe-proizvodstvo-gusenichnoj-i-sadovoj-tehniki-v-uzbekistane-318069-2018/>

dealercentrum van "SN INVEST" Ltd¹⁰⁴. Interessante vooruitzichten voor de ontwikkeling van de industriële samenwerking met Oezbeekse partners openen zich vandaag de dag ook voor andere economische entiteiten in de Gomelse regio. Dit zijn onder andere het Regionale Experimentele Landbouwstation van Gomel, de Spartak Banketbakkerij en Svetlogorsk Khimvolokno, OJSC, waarvan de producten in dit Centraal-Aziatische land zeer gewild zijn. Om deze reden zijn "Oezbeekse investeerders bereid hun kapitaal te investeren in de ontwikkeling van de onderneming"¹⁰⁵.

De regio Grodno is ook van plan een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van de Wit-Russisch-Oezbeekse productiesamenwerking. Zo werd in het kader van het internationale bedrijvenforum "Euroregio "Neman-2018", gehouden in september 2018 in Grodno, het begin van de bouw aangekondigd met de deelname van Oezbeekse hoofdstad van de fabriek voor de verwerking in Smorgon. "Het bedrag van de investering zal ongeveer 30 miljoen euro bedragen. < ...> Ongeveer 1,2 duizend werknemers zullen bij de onderneming werken". En de nieuwe onderneming zal naar verwachting binnen twee jaar in gebruik worden genomen. Een belangrijk detail: de bouw van de fabriek zal een inwoner van de vrije economische zone "Grodnoinvest" - Oezbeekse LLC "Europlastics Invest" bezetten. De producten van het bedrijf zullen worden geëxporteerd naar de markten van de landen van de Europese Unie - Polen, Frankrijk en Duitsland. Tegelijkertijd, in september 2018, sloot de Baranovichi-katoenproductievereniging zich aan bij de Oezbeekse cluster van katoenproducenten. De essentie van deze interactie is om katoen te verbouwen op Oezbeekse grond, het te verwerken en "het materiaal te nemen op garen, draden, die nodig zijn < ... > in de molen. Het blijkt goedkoper en redelijker te zijn"¹⁰⁶.

Daarnaast is Motovelozavod LLC, die in augustus 2018 een intentieovereenkomst heeft getekend met de khokimiyat van Andijan regio om de productie van fietsapparatuur in de regio op te zetten, van plan om een actieve deelnemer te worden in de productie samenwerking met Oezbeekse partners. De partijen zijn het eens geworden over "de totstandbrenging van een langdurige en tot wederzijds voordeel strekkende samenwerking, alsmede over de toekenning van preferenties en voorrechten aan JV's die zijn opgericht voor andere joint ventures met buitenlandse

¹⁰⁴ "Gomselmashch is van plan om gezamenlijke assemblagefaciliteiten in Oezbekistan op te zetten. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/gomelmash-planiruet-sozdat-sovmestnye-sborochnye-proizvodstva-v-uzbekistane-338356-2019/>

¹⁰⁵ Oezbekistan is geïnteresseerd in industriële samenwerking met de regio Gomel [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: <https://belta.by/regions/view/uzbekistan-zainteresovan-v-promyshlennoj-kooperatsii-s-gomelskoj-oblastiju-327270-2018/>

¹⁰⁶ Matiyevski, M. Baranovichi combineren werd opgenomen in de Oezbeekse cluster van katoenproducenten / M. Matiyevski // [Electron resource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/baranovichskij-kombinat-voshel-v-uzbekskij-klaster-proizvoditelej-hlopka-317839-2018/>

investerings in Oezbekistan"¹⁰⁷. Ten slotte zijn Wit-Rusland en Oezbekistan van plan om een wederzijds voordelige samenwerking te ontwikkelen in de zoetwarenindustrie, waar "het een kwestie is van het creëren van een productie onder licentie". Aan Wit-Russische zijde neemt de zoetwarenfabriek "Kommunarka" deel aan het project¹⁰⁸. Laten we hopen dat al deze projecten Wit-Rusland en Oezbekistan zullen helpen om het strategische doel te bereiken om de wederzijdse handelsomzet in de komende jaren tot een miljard dollar te verhogen.

FOR AUTHOR USE ONLY

¹⁰⁷ De motorfabriek zal in Oezbekistan een JV oprichten [Elektronische middelen]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/motovelozavod-sozdast-sp-v-uzbekistane-314017-2018/>

¹⁰⁸ Wit-Rusland en Oezbekistan zijn van plan een gezamenlijke productie van snoepgoedproducten op te zetten [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planirujut-sozdat-sovmestnoe-proizvodstvo-konditerskih-izdelij-306531-2018/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Wit-Rusland-Mongolië: van algemene overeenstemming tot aan de routekaart

In juni 2019 werd in Ulaanbaatar de vijfde vergadering van de Gemengde Commissie voor handel en economische samenwerking tussen Belarus en Mongolië gehouden, waar de praktische uitvoering van de intergouvernementele algemene overeenkomst inzake de verlening van exportkredieten werd besproken en de routekaart voor de ontwikkeling van de samenwerking tussen de Republiek Belarus en Mongolië voor 2019-2021 werd ondertekend.

Wij willen u eraan herinneren dat de intergouvernementele algemene overeenkomst inzake exportkredieten, die in april 2019 is aangenomen, het mogelijk zal maken Wit-Russische uitrusting aan Mongolië te leveren. Volgens dit document "zullen de partijen de komende jaren de problematiek van het aanbod van brandbestrijdings-, landbouw-, gemeentelijke, wegebouw- en wegenreinigingsapparatuur, personenliften en treinwagons uitwerken¹⁰⁹. Er wordt ook op gewezen dat in Mongolië, met behulp van Wit-Russische technologieën, een melkcluster zal worden gecreëerd als onderdeel van een zuivelverwerkingsbedrijf en melkveebedrijven, en "mogelijkheden worden onderzocht om de samenwerking in de bouw-, mijnbouw- en onderwijssector te ontwikkelen, alsmede om het bilaterale wettelijke kader uit te breiden¹¹⁰.

Er zij op gewezen dat de Belarussisch-Mongoolse export sinds de totstandkoming van de diplomatieke betrekkingen in januari 1992 van oudsher de basis vormt van de bilaterale handel. Eind 2018, met een totale handelsomzet van 19,5 miljoen dollar, bedroeg de waarde van de export uit Wit-Rusland meer dan 19 miljoen dollar, met een overschot voor Wit-Rusland - 18,8 miljoen dollar. De basis voor de levering van goederen uit Wit-Rusland aan Mongolië was melk, gecondenseerde en gedroogde room, vrachtwagens, plastic containers, weg- en bouwmachines, boter, medicijnen, brood en meel, synthetische ruwe vezels, schoenen, suiker, motoren en aggregaten. In datzelfde jaar 2018 is de omzet van de diensten tussen beide landen bijna 1,8 keer zo hoog geworden als het cijfer van zes miljoen dollar.

Uit de feiten blijkt dat de bilaterale betrekkingen tussen Belarus en Mongolië de afgelopen zes jaar aanzienlijk zijn geïntensiveerd na: 1) de oprichting in 2013 van de

¹⁰⁹ Wit-Rusland zal een exportkrediet verstrekken aan Mongolië voor de aankoop van zijn uitrusting [Electron Resource]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predostavit-eksportnyj-kredit-mongolii-na-pokupku-svoej-tehniki-345020-2019/>

¹¹⁰ In Ulan Bator werd een regelmatige vergadering van de Witruissisch-Mongoolse Commissie voor Handel en Economische Samenwerking [Elektronische middelen] gehouden. - - 2019. - URL: <http://mongolia.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ddb45d27a11bdef0.html>

gezamenlijke Belarussisch-Mongolaanse commissie voor handel en economische samenwerking; 2) de opening in juni 2014 van de Belarussische ambassade in Ulan Bator; 3) de oprichting in 2015 van de gezamenlijke Belarussisch-Mongoolse commissie voor samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie en de bilaterale interinstitutionele werkgroep voor samenwerking op landbouwgebied.

In juni 2018, in de marge van de top van de Shanghai Cooperation Organization in de Chinese stad Qingdao, verklaarden de presidenten van de twee landen A. Loekasjenko en H. Battulga tijdens een bilaterale bijeenkomst dat "Wit-Rusland en Mongolië zich bevinden tussen grote staten of blokken, dus het is belangrijk om te kunnen profiteren van deze positie en voordelen te vinden in termen van economie"¹¹¹. Destijds heeft Wit-Rusland zich bereid verklaard om op het Mongoolse grondgebied hoogwaardige ondernemingen en productiefaciliteiten voor apparatuur op te zetten, terwijl de Mongolen in de eerste plaats belangstelling hebben getoond voor het opzetten van een melkproductie met behulp van Wit-Russische technologieën.

Over het geheel genomen is de afgelopen vijf of zes jaar het juridische kader in de betrekkingen tussen Wit-Rusland en Mongolië uitgebreid en is de handels- en economische samenwerking versterkt. Er is een begin gemaakt met de samenwerking op het gebied van de landbouw en de wetenschappelijk-technische sector. De bilaterale banden op het gebied van onderwijs en sport zijn hersteld¹¹². En in de toekomst is de Mongoolse kant niet alleen geïnteresseerd in een actievere samenwerking met Wit-Rusland op het gebied van landbouw, machinebouw, voedingsindustrie, wetenschap en onderwijs, maar ziet hij ook grote kansen in een brede wederzijdse benutting van elkaars doorvoerpotentieel. Zo kan volgens het hoofd van het Mongoolse ministerie van Buitenlandse Zaken D. Tsogtbaatar "Wit-Rusland een afzetmarkt worden voor Mongolië en zijn goederen in Europa, en Mongolië - een gids voor Azië voor Wit-Russische producten"¹¹³.

Bovendien openen zich interessante perspectieven in de Wit-Russisch-Mongoolse samenwerking op het gebied van onderwijs, waarvan het basiselement een in 2013 ondertekende intergouvernementele overeenkomst inzake samenwerking op dit gebied is, die voorziet in de mogelijkheid om jaarlijks studenten uit te wisselen voor een opleiding aan de universiteiten van de partijen. Uitvoering van de bepalingen van dit

¹¹¹ Onderhandelingen met de president van Mongolië Khaltmagiin Battulga [Elektronische bron]. - - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-mongolii-xaltmagijn-battulgoj-18894/

¹¹² Transcript van de aanpak van de pers van de minister van Buitenlandse Zaken van Wit-Rusland V. Makei naar aanleiding van de resultaten van de onderhandelingen met de minister van Buitenlandse Zaken van Mongolië (4 juni 2018, Minsk) [Elektronische hulpbron]. - - 2018. - URL: http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d211839fb93936d7.html

¹¹³ Tsogtbaatar, D. Belarus kan een uitgang naar Europa worden voor Mongolië en zijn goederen / D. Tsogtbaatar // [Electron resource]. - - 2018. - URL: <https://www.belta.by/opinions/view/belarus-mozhet-stat-dlja-mongolii-i-ee-tovarov-vyhodom-v-evropu-6281/>

document en als onderdeel van de uitvoering van het Memorandum van Samenwerking en Samenwerking tussen Somon Dalanzadgad aimag Umnugov en de stad Zhodino, ondertekend in 2016, "in 2017/2018 academisch jaar, zes burgers van Mongolië ingeschreven voor opleiding in de tak van BNTU" Zhodino State College "¹¹⁴.

Al deze feiten tonen aan dat Wit-Rusland en Mongolië nog veel onbenutte mogelijkheden tot samenwerking hebben. En "het is de taak van beide regeringen om deze kansen niet te laten liggen, om de voorwaarden te scheppen voor de vertaling ervan in concrete economische projecten die voor beide partijen voordelig zijn"¹¹⁵.

FOR AUTHOR USE ONLY

¹¹⁴ Humanitaire samenwerking [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: http://mongolia.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/cultural/e6d8f5ae8191d258.html

¹¹⁵ Bijeenkomst met de minister van Buitenlandse Zaken van Mongolië [Elektronische middelen]. - - 2018. - URL: http://mongolia.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/cultural/e6d8f5ae8191d258.html

FOR AUTHOR USE ONLY

Great Stone Industrial Park: op weg naar nieuwe technologieën en investeringen

In juli 2019 zal in het Chinees-Belgische industriepark "Great Stone" het internationale forum voor regionale samenwerking en ontwikkeling in het kader van het initiatief "Belt and Way" worden gehouden, met als doel nieuwe investeringen en investeerders aan te trekken, de banden tussen de internationale investeringsgemeenschap, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en de autoriteiten aan te halen, het concurrentievermogen en de aantrekkelijkheid van investeringen op internationaal niveau te vergroten en de status van de meest open en comfortabele plaats om zaken te doen langs de Economische Gordel te consolideren. Dit zal het eerste regionale internationale forum zijn in het kader van het Belt and Way-initiatief, waarvan het idee "behoort tot de leiders van Wit-Rusland en China - zij zijn het eens geworden op een bijeenkomst in Qingdao". < ... > Het is een kwestie van het uitnodigen van het bedrijfsleven uit de grootste landen die eigenaar zijn van technologie en investeringen voor dit evenement" .

Er zij aan herinnerd dat in juni 2018, tijdens de bijeenkomst van de Raad van staatshoofden van de Sjanghai-samenwerkingsorganisatie in Qingdao, China, is geconstateerd dat Wit-Rusland in het kader van het plan voor gezamenlijke acties reeds de eerste stap heeft gezet om de nationale ontwikkelingsstrategieën op elkaar af te stemmen en de Euraziatische Economische Unie te koppelen aan het initiatief "Belts and Ways". In ons land komt de uitvoering van het Chinees-Belgische industriepark "Great Stone" volledig overeen met de identificatie van nieuwe contactpunten en de uitbreiding van de samenwerkingsgebieden. Niet voor niets stond de naam "Silk Road Pearl" vast¹¹⁷. En in april 2019 hebben de leiders van Wit-Rusland en China hun handtekening gezet onder het concept van het Forum voor regionale samenwerking en ontwikkeling in het kader van het "Belt and Way"-initiatief.

De feiten tonen aan dat het stadium van de bouw van de infrastructuur, de bouwvoorwaarden, het opstellen van enkele reglementaire documenten in het Chinees-Belgische industriepark achter ons ligt. En vandaag "hangt het succes van het project

¹¹⁶ Matveev, V. Resultaten van het bezoek van de Wit-Russische delegatie aan China: nieuwe handelsovereenkomsten en de cursus directe investeringen (in het Russisch) / V. Matveev // [Elektronische hulpbron]. 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/itogi-vizita-belorusskoj-delegatsii-v-kitaj-novyje-dogovorenosti-v-torgovle-i-kurs-na-prjamye-345691-2019/>

¹¹⁷ Bijeenkomst van de Raad van staatshoofden van de Shanghai Cooperation Organization [Elektronische middelen]. - - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/zasedanie-soveta-glav-gosudarstv-shanxajskoj-organizatsii-sotrudnichestva-18898/

in de eerste plaats af van onze bewoners"¹¹⁸. Begin mei 2019 werden 44 bewoners geregistreerd in de "Grote Steen". Het is belangrijk dat het niet alleen gaat om bedrijven uit China en Wit-Rusland, maar ook om investeerders en fabrikanten uit Oostenrijk, Duitsland, Israël, Litouwen, Rusland en de Verenigde Staten. Hun activiteiten worden geïllustreerd door het feit dat de "Grote Steen" "niet alleen of niet zozeer een productiezone is, maar vooral een unieke en unieke incubator van geavanceerde ideeën over hoe de synergie tussen de doelstellingen van een efficiënt productieproces en de ontwikkeling van een duurzame, milieuvriendelijke en sociaal efficiënte stedelijke omgeving kan worden gewaarborgd"¹¹⁹. In de toekomst zou het het prototype kunnen worden van een nieuw type industrieel-logistiek stadscentrum dat het Belts and Ways netwerk echt duurzaam en efficiënt zou kunnen maken.

Een ander kenmerk van het Chinees-Belgische industriepark is dat 28 bewoners van de Grote Steen al zijn begonnen met de productie van hun producten of zich in de fase van de actieve bouw bevinden. Onder de bewoners die de productie al onder de knie hebben is MAZ-Weichay LLC en Chengdu Xinju Silk Road Development LLC, die een fabriek hebben geopend voor de productie van supercondensatoren. In 2019 start de Amerikaanse fabrikant IPG Photonics company RuchTech met de productie van fiberlasers. Naar verwachting zullen tegen het einde van het jaar in totaal nog een tiental productiefaciliteiten in gebruik worden genomen. In het algemeen "zal na de ingebruikname van ondernemingen die al op het grondgebied gevestigd zijn, meer dan 4000 hoogwaardige banen worden gecreëerd"¹²⁰. Een Wit-Russisch, Zwitsers en Chinees bedrijf kan binnenkort een van de nieuwe bewoners van de Grote Steen worden. Een inwoner van Wit-Rusland zou moeten komen met nieuwe technologieën en materialen op het gebied van verpakkingen. Het Zwitserse project heeft betrekking op softwareproducten, opslag en verwerking van grote datavolumes. Het Chinese bedrijf zal een groot project op het gebied van auto-onderdelen presenteren. In het algemeen "is het park van plan om dit jaar [2019] het aantal bewoners te verhogen tot 60"¹²¹.

¹¹⁸ Krutoy, D. Het succes van het Chinees-Belgische industriepark hangt vandaag de dag af van de bewoners / D. Krutoy // [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/opinions/view/uspeh-kitajsko-beloruskogo-industrialnogo-parka-segodnja-zavisit-ot-ego-rezidentov-6857/>

¹¹⁹ Dapkoenas, A. Belarus is van plan zijn rol in de ontwikkeling van de trans-Europese economische connectiviteit te versterken / A. Dapkoenas // [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/belarus-namerena-usilit-svoju-rol-v-razviti-transjevrazijskoj-ekonomicheskij-soprazhennosti-6823/>

¹²⁰ Het aantal inwoners van Great Stone kan de komende jaren verdubbelen [Elektronische Hulpmiddelen]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/society/view/chislo-rezidentov-velikogo-kamnja-v-blizhajshie-gody-mozhet-vyrasti-vdvoe-343201-2019/>

¹²¹ Lisatovich, T. Forum voor regionale samenwerking zal helpen om nieuwe investeerders aan te trekken voor "Velikiy Kamen" - Jarosjenko // T. Lisatovich // [Elektronische bron]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/economics/view/forum-po-regionalnomu-sotrudnichestvu-pomozhet-privlech-novyh-investorov-v-velikij-kamen-jaroshenko-347184-2019/>

Een ander belangrijk project dat zal worden besproken op het komende internationale forum over regionale samenwerking en ontwikkeling in het kader van het "Belt and Way"-initiatief is het industriële en logistieke complex van Bremino-Orsha, waar investeerders ook voordelen en voorkeuren krijgen. En waar de eerste stappen in de ontwikkeling ervan al worden gezet. Met name in mei 2019 hebben Bremino Group LLC en het Chinese bedrijf Shaanxi Zhongqiao Silk Road Technology Development Co. Ltd. is overeengekomen dat zij in overeenstemming met de overeenkomst inzake uitgebreide strategische samenwerking een internationale stad van bouwmaterialen in de speciale economische zone "Bremino-Orsha" zullen oprichten. Tegelijkertijd zal "de investering in de eerste fase, die voor drie jaar is gepland, ongeveer 100 miljoen dollar bedragen"¹²². En, naar het schijnt, is dit niet het enige project dat het Chinese bedrijf klaar is om in Wit-Rusland uit te voeren.

FOR AUTHOR USE ONLY

¹²² Internationale stad van bouwmaterialen zal verschijnen in de speciale economische zone "Bremino-Orsha". [Elektronische bron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mezhdunarodnyj-gorodok-strojmaterialov-pojavitsja-v-osoboj-ekonomicheskoy-zone-bremino-orsha-346313-2019/>

FOR AUTHOR USE ONLY

Gomelregio: economisch forum als instrument voor de ontwikkeling van de internationale betrekkingen in de regio

Het XVI Gomel Economic Forum werd gehouden in mei 2019 en bracht deelnemers uit 28 landen samen, waaronder Rusland, Oekraïne, Kazachstan, China, Italië, Oezbekistan, Roemenië, België, Qatar, Pakistan en India. De ervaring leert dat het economisch forum in de afgelopen vijftien jaar, en het eerste in 2004 in het zuidoosten van Wit-Rusland, een nieuwe vorm van samenwerking met buitenlandse investeerders op regionaal niveau is geworden en een effectief instrument voor de ontwikkeling van internationale interregionale betrekkingen is, zoals blijkt uit de cijfers. In het bijzonder werd in de loop der jaren de investeringsportefeuille van de Gomel regio "aangevuld met 97 ondertekende documenten ter waarde van bijna 2,5 miljard dollar. Meer dan 50% van de documenten zijn al geïmplementeerd of zijn in uitvoering. Het creëren van bijna 3.000 banen"¹²³ in steden als Gomel, Zhlobin, Mozyr, Rechitsa, Svetlogorsk, maar ook in districten als Lelchitsy, Zhitkovichi, Vetkovsky, Buda-Koshelevsky.

En dit keer werden negen documenten ter waarde van 130 miljoen dollar ondertekend als onderdeel van het plenaire deel van het XVI Gomel Economic Forum alleen al. Deze omvatten intentieprotocollen die voorzien in de reconstructie van de Gomelstroommaterialiewerkplaats, de bouw van fabrieken voor de verwerking van metallurgisch en houtbewerkingsafval, de organisatie van de productie van gebreide stoffen, hydraulische apparatuur en uitrusting daarvoor, de recycling van polymeermaterialen, de bouw van een mijn- en verwerkingsinstallatie voor de winning en verwerking van kaolien, alsook een erkend servicecentrum. Met name de Estse onderneming Kaamos Group, die al een van haar projecten in de regio Vitebsk uitvoert, heeft aangekondigd tot 30 miljoen euro te willen investeren in de oprichting van een houtverwerkingsfabriek. "In FEZ "Gomel-Raton" is de oprichting van een hightechproductie met 100 exportgerichte arbeidsplaatsen gepland. De ontwerpcapaciteit zal meer dan 160 duizend kubieke meter timmerhout per jaar bedragen"¹²⁴. Daarnaast werden meer dan 150 projecten op het gebied van houtbewerkingsindustrie, verwerking van secundaire grondstoffen, voedselproductie, bouw- en bouwmaterialen, chemische productie, energie, landbouw, toerisme, handel, diensten, plus "120 vastgoedobjecten, ongeveer 200 grondpercelen, evenals een aantal

¹²³ Wit-Rusland voert actief initiatieven uit om de voorwaarden voor investeringen te vereenvoudigen - Nightingale [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/v-belarusi-aktivno-vnedrjajutsja-initsiativy-po-uproscheniju-uslovij-dlja-investirovanija-solovej-348564-2019/>

¹²⁴ Van de reconstructie van de werkplaats tot de bouw van de fabriek: op het forum in Gomel werden 9 investeringsdocumenten ondertekend [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://belta.by/regions/view/ot-rekonstruksii-tseha-do-stroitelstva-zavodov-9-investdokumentov-podpisali-na-forume-v-gomele-348594-2019/>

wetenschappelijke ontwikkelingen en JSC te koop" aangeboden aan¹²⁵ potentiële investeerders op het forum.

Een ander gebied van internationale samenwerking dat bijdraagt aan de ontwikkeling van het formaat van het economisch forum is jumelage en partnerschap van regio's op het niveau van regio's, districten en steden. Er zij op gewezen dat in de Gomel-regio medio mei 2019 al meer dan 220 internationale verdragen en protocollen inzake samenwerking zijn gesloten. Het Economisch Forum van Gomel was op verschillende momenten de geboorteplaats van nieuwe tweeledige verbindingen: tussen het district Zhitkovici en de Moldavische Taraclia; tussen de regio Gomel en de autonome territoriale eenheid Gagauzia in Moldavië. In de afgelopen twee jaar zijn ook de gejumeleerde en handelseconomische betrekkingen van Gomel met de regio's Rusland, Oekraïne, Moldavië, Kazachstan, Azerbeidzjan, Armenië, Servië, Vietnam, Georgië, Italië en China tot stand gekomen, die later tastbare economische resultaten beginnen op te leveren. "Zo is de groei van de buitenlandse handel tussen de regio en Armenië in 2018 met een factor 2,5 toegenomen. Met de participatie van het Poolse kapitaal worden 5 grote industriële en agrarische projecten uitgevoerd in de Gomel regio"¹²⁶. En op het XVI Gomel Economic Forum werden de documenten over het aanknopen van vriendschappelijke en broederlijke betrekkingen ondertekend door Mozyr en Vulcanesti district Gagauzia, evenals door Gomel en Fergana regio's van Oezbekistan.

In het memorandum over de interregionale samenwerking tussen de regio's Gomel en Ferghana is duidelijk sprake van een groeiende belangstelling van de Wit-Russische regio voor haar partners in dit Centraal-Aziatische land. Het volstaat te zeggen dat in 2018 de directe Oezbeekse investeringen in de economie van de regio Gomel met 114 (!) keer zijn toegenomen. Daarnaast is "een overeenkomst om een gezamenlijk project met de Khorezm regio uit te voeren over de productie van voedergewassen" belangrijk geworden "voor het vlaggenschip van de maaidorserbouw van het land - Gomselmash"¹²⁷. De interactie met de Fergana-regio, waar meer dan drie en een half miljoen mensen wonen, de petrochemische en chemische productie heeft ontwikkeld en de grootste leverancier van groenten en fruit is, zou de betrekkingen tussen Belarus en Oezbekistan op het niveau van specifieke gebieden aan de vooravond van het eerste forum van Belarus en Oezbekistan, dat in augustus 2019 in Minsk zal worden gehouden, ernstig moeten uitbreiden. Al deze feiten getuigen van het feit dat het

¹²⁵ Het Gomel Economic Forum opent in het regionale centrum [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/gomelskij-ekonomicheskij-forum-otkryvaetsja-v-oblastnom-tsentre-348536-2019/>

¹²⁶ Nighthingale: Interregionale samenwerking moet de lokale bevolking maximaal voordeel opleveren [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/solovej-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo-dolzno-prinosit-maksimalnuju-vygodu-dlja-mestnyh-zhitelej-348673-2019/>

¹²⁷ Het memorandum over de samenwerking tussen de regio's Gomel en Fergana werd ondertekend op het economisch forum [Elektronische hulpbron]. - - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/memorandum-o-sotrudnicestve-gomelskoj-i-ferganskoj-oblastej-podpisan-na-ekonomicheskome-forume-348655-2019/>

jaarlijkse internationale economische forum in Gomel voor de zuidoostelijke regio van Wit-Rusland een belangrijk element is geworden van het beleid ter versterking van wederzijds voordelige contacten en vriendschappelijke betrekkingen met buitenlandse partners, van waaruit de uitvoering van wederzijds voordelige projecten ten behoeve van de inwoners van deze regio's begint.

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More
Books!**



yes
I want morebooks!

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at
www.morebooks.shop

Kaufen Sie Ihre Bücher schnell und unkompliziert online – auf einer der am schnellsten wachsenden Buchhandelsplattformen weltweit! Dank Print-On-Demand umwelt- und ressourcenschonend produziert.

Bücher schneller online kaufen
www.morebooks.shop

KS OmniScriptum Publishing
Brivibas gatve 197
LV-1039 Riga, Latvia
Telefax: +371 686 20455

info@omniscryptum.com
www.omniscryptum.com

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY